SEAT

Media System Plus/ Navi System

Manuel d'instructions

Sommaire

Informations générales 2

Informations importantes 3

Introduction 4

Avant la première utilisation 4
Consignes de sécurité 4
Vue d'ensemble de l'autoradio 6
Vue d'ensemble du navigateur 8
Schémas des menus 9
Généralités concernant l'utilisation 10

Mode audio 14

Mode Radio 14
Mode Médias 25

Navigation 37

Introduction et manipulation de la navigation ...37

Menu CAR 48

Introduction à la manipulation du menu CAR 48

Gestion de téléphones (PHONE) . 51

Introduction à la manipulation du téléphone 51

Réglages 65

Menu et réglages du système (SETUP) 65
Réglages de la tonalité et du volume 67

Abréviations utilisées 69

Abréviations utilisées 69

Index alphabétique 71

Informations générales

Cette notice contient des informations, recommandations, suggestions et mises en garde importantes concernant l'utilisation de votre autoradio. Vous trouverez, dans les autres brochures de votre Livre de Bord, des informations supplémentaires importantes à propos du conducteur et des passagers, que vous devrez connaître pour votre sécurité.

Veillez systématiquement à ce que le Livre de Bord complet se trouve dans le véhicule. Cette précaution est valable en particulier lorsque vous prêtez le véhicule à un tiers ou lorsque vous le revendez.

La présente notice décrit le **niveau d'équipement** du véhicule à la clôture de sa rédaction. Certains des équipements décrits ne seront disponibles qu'ultérieurement ou sont réservés à des marchés spécifiques.

Les **illustrations** peuvent différer de votre véhicule sur certains détails et doivent être considérées comme des schémas de principe.

La **couleur de l'écran** et des informations représentées sur celui-ci peut varier selon le modèle de votre véhicule.

Sauf mention contraire, les **indications d'emplacement des composants** se rapportent au sens de marche du véhicule.

Les équipements signalés par un astérisque* ne sont fournis en série que pour des versions spécifiques du modèle, ne sont fournis en option que sur certaines versions, ou ne sont disponibles que dans certains pays.

® Les marques déposées sont identifiées par le symbole ®. L'omission éventuelle de ce sigle ne constitue en aucun cas une garantie de libre utilisation de ces noms.

▶ Indique que la section continue sur la page suivante.

■ Marque la **fin d'une section**.

AVERTISSEMENT

Les textes signalés par ce symbole contiennent des informations destinées à votre sécurité et attirent votre attention sur d'éventuels risques d'accident ou de blessures.

ATTENTION

Les textes signalés par ce symbole sont destinés à attirer votre attention sur les dégâts éventuels pouvant être causés à votre véhicule.

Conseil antipollution

Les textes signalés par ce symbole contiennent des remarques relatives à la protection de l'environnement.

Nota

Les textes signalés par ce symbole contiennent des informations supplémentaires. ■

Informations importantes

Informations importantes. Sécurité routière

De nos jours, les conditions de circulation sont telles qu'elles requièrent en permanence toute l'attention des usagers de la route.

Nous vous recommandons vivement de n'actionner les nombreuses commandes de l'autoradio en conduisant que si les conditions de circulation le permettent réellement.

AVERTISSEMENT

- **Avant de commencer le trajet, il convient de se familiariser avec les différentes fonctions de la radio.**
- **Circuler avec le volume trop élevé peut être dangereux pour vous et pour les autres.**
- **Réglez le volume de façon à pouvoir entendre les bruits qui vous entourent, par exemple les avertisseurs sonores, les sirènes, etc.**
- **Les réglages de l'autoradio devraient être effectués lorsque la voiture est arrêtée, ou par le passager.**

Introduction

Avant la première utilisation

Avant la première utilisation de l'appareil, veuillez effectuer les opérations suivantes afin de pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et de pouvoir bénéficier en intégralité de toutes les fonctions proposées :

✓	Tenez compte des consignes de sécurité fondamentales.	⇒ page 4.
✓	Familiarisez-vous avec la vue d'ensemble de l'appareil.	⇒ page 6.
✓	Depuis les **Réglages du système**, réinitialisez l'équipement à l'état de livraison (réglages usine).	
✓	Utilisez des supports de données adaptés à la manipulation multimédia (mode Médias).	⇒ page 25

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Toute distraction du conducteur peut entraîner un accident et des blessures. Manipuler le système d'infodivertissement durant la conduite peut détourner votre attention de la route.

- **Restez toujours attentif et ayez un comportement responsable au volant.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Réglez le volume sonore de telle manière que les signaux sonores extérieurs (par ex. les sirènes d'ambulances) soient toujours bien audibles.**
- **En réglant le volume trop fortement, vous risquez des lésions du système auditif. Cela peut se produire même si le système auditif n'est exposé à un volume excessif que peu de temps.**

AVERTISSEMENT

Lors du changement ou du raccordement d'une source audio, des variations subites du volume sonore peuvent survenir.

- **Avant de changer raccorder une source audio, baissez le volume sonore de base ⇒ page 11.**

AVERTISSEMENT

La connexion, l'introduction ou l'extraction d'un support de données durant la conduite peut détourner votre attention de la circulation et entraîner des accidents.

AVERTISSEMENT

Les câbles de raccordement des appareils externes peuvent gêner le conducteur.

- **Disposez ces câbles de telle manière qu'ils ne gênent pas le conducteur.**

AVERTISSEMENT

Les appareils externes non fixés ou mal fixés peuvent être projetés à travers l'habitacle lors d'un braquage ou d'un freinage subit, ou encore, en cas d'accident.

- **Les équipements externes ne doivent en aucun cas être placés ou montés sur les portes, le pare-brise, sur ou à proximité de la zone du volant portant la mention « AIRBAG », la planche de bord, les dossiers de siège ou entre l'une de ces zones et les passagers. Ces équipements pourraient provoquer de graves blessures en cas d'accident, en particulier en cas de déclenchement des airbags.**

AVERTISSEMENT

L'accoudoir central peut entraver la liberté de mouvement des bras du conducteur et provoquer des accidents et des blessures graves.

- **Veillez à ce que l'accoudoir soit toujours fermé durant la marche du véhicule.**

AVERTISSEMENT

L'ouverture du boîtier d'un lecteur de CD peut entraîner des blessures dues au rayon laser invisible.

- **Ne faites réparer le lecteur de CD que dans un atelier spécialisé.**

AVERTISSEMENT

Les recommandations routières et panneaux de signalisation du système de navigation peuvent différer de la situation routière réelle.

- **Les panneaux de signalisation et les prescriptions du code de la route sont toujours prioritaires sur les recommandations et indications de conduite diffusées par le système de navigation.**
- **Adaptez votre vitesse et votre style de conduite aux conditions de visibilité, de chaussée, de circulation et de météo.**

Nota

Un support de données mal connecté ou l'introduction d'un support de données non approprié peut endommager l'équipement.

- Veillez à ce que la carte mémoire soit positionnée correctement ⇒ page 30.
- Une pression trop forte peut détruire le verrouillage du lecteur de carte mémoire.
- N'utilisez que des cartes mémoire appropriées.
- Le logement de CD est équipé d'un verrouillage. N'insérez pas les CD avec force.
- Ne faites réparer le lecteur de CD que dans un atelier spécialisé.
- Introduire un CD alors qu'un autre CD est déjà inséré ou est en cours d'expulsion pourrait endommager le lecteur de CD. Attendez toujours que le support de données soit entièrement éjecté !

Nota

Les corps étrangers collés sur le support de données ou des supports de données qui ne sont pas ronds peuvent endommager le lecteur.

- N'utilisez que des CD standard de 12 cm !
- N'apposez pas d'autocollants ou autres sur les supports de données. En effet, les autocollants risquent de se décoller et d'endommager le lecteur.
- N'utilisez pas de supports multimédia imprimables. Les revêtements et les surimpressions peuvent se décoller et endommager le lecteur.
- N'introduisez pas de CD ou DVD « single » (de 8 cm), ni de CD qui ne sont pas ronds (« shape-CDs »).
- N'insérez pas de DVD Plus, de Dual Disc ni de Flip Disc ; ces disques sont plus épais qu'un CD normal.

Nota

La lecture à un volume très élevé ou distordu peut endommager les haut-parleurs du véhicule.

Vue d'ensemble de l'autoradio

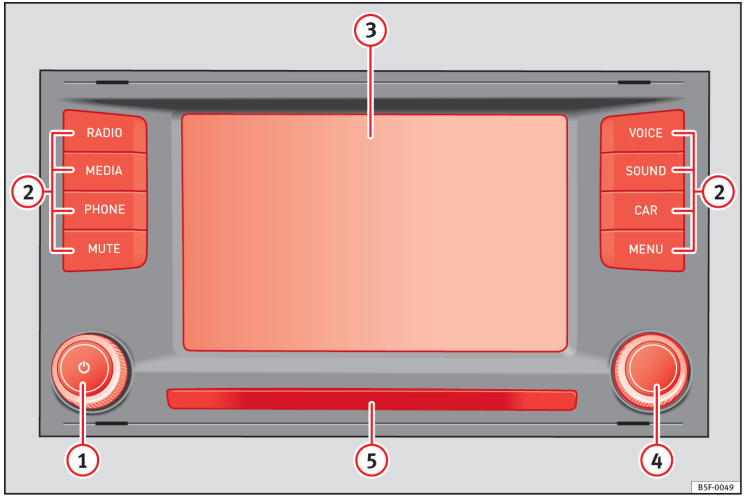

Fig. 1 Vue d'ensemble des éléments de commande

L'appareil doté du système d'infodivertissement est fourni en différentes versions, aussi le marquage et la fonction des commandes peut varier ⇒ fig. 1.

▶

1 ⏻ **Bouton-poussoir rotatif** :

– *Appuyez* sur le bouton pour allumer ou éteindre l'appareil ⇒ page 10.

– *Tournez* le bouton pour régler le volume sonore ⇒ page 10.

2 **Touches d'infodivertissement** : *Appuyez* sur la touche pour activer une gamme de fonctions.

– RADIO : permet de passer au mode Radio et de changer la gamme de fréquence en mode Radio ⇒ page 14.

– MÉDIAS : permet de passer au mode Médias ⇒ page 25

– PHONE : une pression sur la touche d'infodivertissement permet d'activer la manipulation du téléphone ⇒ page 51.

– MUTE : sert à couper le volume de l'équipement ⇒ page 11.

– VOICE : permet d'activer la reconnaissance vocale ⇒ page 55.

– SOUND : permet d'activer les **Réglages de la tonalité** ⇒ page 67.

– CAR : permet d'activer les réglages du véhicule.

– MENU : permet de retourner au menu principal.

3 **Touchscreen** (écran tactile).

4 **Touche de réglage** : sa fonction varie selon le mode activé.

– **Dans tous les modes Radio**, *tournez* pour régler manuellement une station ou un canal et *appuyez* pour lancer ou arrêter le balayage automatique séquentiel des stations (SCAN) ⇒ page 20.

– En **mode Médias**, *tournez* le bouton pour changer manuellement de plage puis *appuyez* pour lancer et arrêter le balayage automatique séquentiel (SCAN).

– *Tournez* pour sélectionner une option des menus longs et *appuyez* pour actionner l'option sélectionnée (par exemple, pour sélectionner une station de la liste).

– *Tournez* pour modifier certains réglages (par exemple, l'échelle de la carte).

5 **Capteur de proximité :** le système de capteurs de proximité s'active et se désactive depuis le menu **Réglages écran**. ■

Vue d'ensemble du navigateur

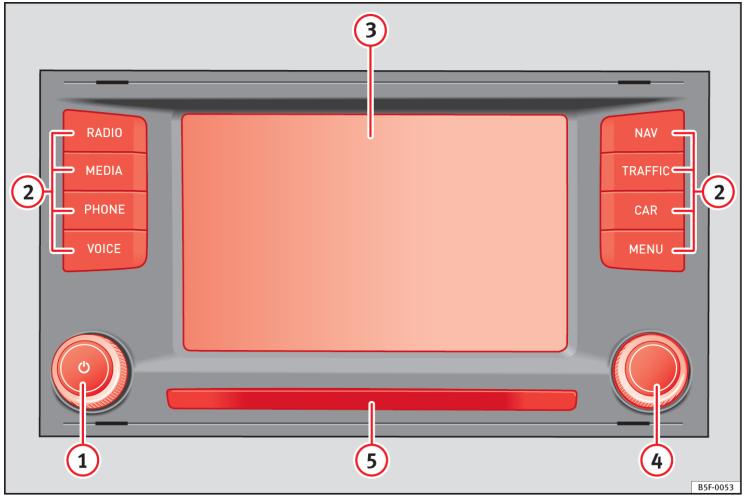

Fig. 2 Vue d'ensemble des éléments de commande

L'appareil doté du système d'infodivertissement est fourni en différentes versions, aussi le marquage et la fonction des commandes peut varier ⇒ fig. 1. ▶

[1] Disponible selon la version.

1 ⏻ **Bouton-poussoir rotatif** :
- *Appuyez* sur le bouton pour allumer ou éteindre l'appareil ⇒ page 10.
- *Tournez* le bouton pour régler le volume sonore ⇒ page 10.

2 **Touches d'infodivertissement**[1] : *Appuyez* sur la touche pour activer une gamme de fonctions.
- RADIO : permet de passer au mode Radio et de changer la gamme de fréquence en mode Radio ⇒ page 14.
- MÉDIAS : permet de passer au mode Médias ⇒ page 25
- PHONE : une pression sur la touche d'infodivertissement permet d'activer la manipulation du téléphone ⇒ page 51.
- VOICE : permet d'activer la reconnaissance vocale ⇒ page 55.
- NAV : permet de passer au menu de navigation.
- TRAFFIC : affiche les messages d'information routière.
- CAR : permet d'activer les réglages du véhicule.
- MENU : permet de retourner au menu.

3 **Touchscreen** (écran tactile).

4 **Touche de réglage** : sa fonction varie selon le mode activé.
- **Dans tous les modes Radio**, *tournez* pour régler manuellement une station ou un canal et *appuyez* pour lancer ou arrêter le balayage automatique séquentiel des stations (SCAN) ⇒ page 20.
- En **mode Médias**, *tournez* le bouton pour changer manuellement de plage puis *appuyez* pour lancer et arrêter le balayage automatique séquentiel (SCAN).
- *Tournez* pour sélectionner une option des menus longs et *appuyez* pour actionner l'option sélectionnée (par exemple, pour sélectionner une station de la liste).
- *Tournez* pour modifier certains réglages (par exemple, l'échelle de la carte).

5 **Capteur de proximité :** le système de capteurs de proximité s'active et se désactive depuis le menu **Réglages écran**. ■

Schémas des menus

Depuis l'écran tactile (touchscreen) du système d'infodivertissement ⇒ fig. 1 3, vous pouvez sélectionner différents menus principaux.

Appuyez sur la touche d'infodivertissement MENU pour ouvrir le menu principal.

Touches de fonctions[a]	Utilisation et effet
Radio	Passage au mode Radio.
Médias	Passage au mode Médias.
Téléphone	Activation de la manipulation du téléphone.
CAR	Activation des réglages du véhicule et du système ⇒ brochure Notice d'utilisation, chapitre Introduction au système Easy Connect.
Tonalité	Activation des réglages de la tonalité[b].
Réglages	Activation des réglages du système.
Navigation	Passage au menu Navigation

a) Disponible selon la version.

b) Uniquement disponible sur la version Standard Plus. ■

Généralités concernant l'utilisation

Brève introduction

Nota

- Une légère pression sur la touche ou un bref effleurement de l'écran tactile suffit pour faire fonctionner le système.
- Certaines fonctions et touches de fonction peuvent ne pas être disponibles car le logiciel de l'équipement ne répond pas à toutes les spécificités de chaque marché. L'absence d'une touche de fonction sur l'écran n'est pas due à une erreur de l'appareil.
- En raison des dispositions légales de chaque pays, certaines fonctions ne peuvent plus être sélectionnées à l'écran dès que le véhicule dépasse une certaine vitesse.
- L'utilisation d'un téléphone mobile à l'intérieur du véhicule peut causer des bruits sur les haut-parleurs.
- Dans certains pays, des restrictions d'utilisation peuvent exister sur les appareils Bluetooth. Des informations à ce sujet sont disponibles auprès des autorités locales.
- Sur certains véhicules équipés d'un système d'aide au stationnement, le volume sonore de la source audio est automatiquement réduit lorsque la marche arrière est engagée. ■

Boutons-poussoirs rotatifs et touches

Bouton-poussoir rotatif

Le bouton-poussoir rotatif situé à gauche ⇒ fig. 1 (1) est le bouton de réglage du volume sonore ⏻ et le bouton de marche/arrêt.

Le bouton-poussoir rotatif situé à droite ⇒ fig. 1 (4) est le bouton de réglage.

Touches d'infodivertissement

Les touches de l'équipement sont représentées dans cette notice par l'indication « touche infodivertissement » et un symbole au contenu bleu (par exemple : touche infodivertissement MÉDIAS ⇒ fig. 1).

Pour actionner les touches d'infodivertissement, *appuyez* sur celles-ci ou *maintenez-les enfoncées*. ■

Allumage et arrêt

Pour allumer ou éteindre l'appareil manuellement, appuyez brièvement sur le bouton-poussoir rotatif ⏻ ⇒ fig. 1 (1).

À l'allumage de l'appareil, le système conserve le volume réglé lors de la dernière utilisation dès lors que celui-ci ne dépasse pas le volume maximal d'allumage permis ⇒ page 67.

L'équipement s'éteint automatiquement au retrait de la clé de contact du véhicule. Si l'appareil est redémarré avec le moteur arrêté, il s'éteint automatiquement après environ 30 minutes (retard d'extinction).

Nota

- L'appareil est lié au véhicule. Il ne peut être utilisé sur un autre véhicule.
- Lorsque la batterie du véhicule est déconnectée, vous devez remettre le contact avant de reconnecter l'appareil. ■

Réglage du volume sonore de base

Fonction	Utilisation
Hausse du volume sonore	Tournez le bouton de réglage du volume sonore ⏻ dans le sens des aiguilles d'une montre ou tournez la molette droite du volant multifonction vers le haut ⇒ brochure Notice d'utilisation.
Baisse du volume sonore	Tournez le bouton de réglage du volume sonore ⏻ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou tournez la molette droite du volant multifonction vers le bas.

La modification du volume est représentée à l'écran par une barre. Pendant ce temps, l'appareil est verrouillé et ne peut pas être commandé.

Certains réglages et adaptations du volume sonore peuvent être préréglés ⇒ page 67.

Coupure du volume sonore de l'équipement

- Tournez le bouton de réglage du volume ⏻ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre 🔇.
- **OU :** Appuyez sur la touche d'infodivertissement MUTE.

Nota

Si vous augmentez fortement le volume de base pour la lecture d'une source audio, baissez le volume avant de changer de source audio. ■

Manipulation des touches de fonction à l'écran

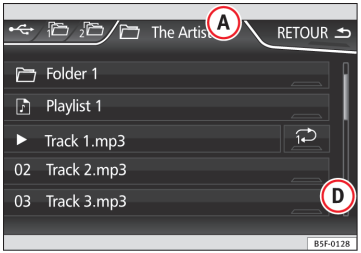

Fig. 3 Représentation standard : registres de la liste du menu de réglages.

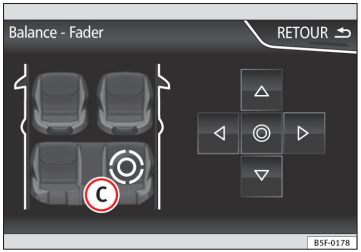

Fig. 4 Représentation standard : menu de réglage de la tonalité.

L'appareil est équipé d'un écran tactile (Touchscreen).

Les zones actives de l'écran qui permettent d'accéder à une fonction sont appelées « touches de fonction » et sont commandées en *effleurant* l'écran ou en *maintenant le doigt appuyé*. Dans cette notice, les touches de fonction sont désignées comme « touche de fonction » et leur symbole est [- - -].

Les touches de fonction activent des fonctions ou ouvrent des sous-menus. ▶

Les touches de fonction désactivées (grisées) ne peuvent être sélectionnées.

Résumé des indications et des touches de fonction	
Indications et fonctions	**Utilisation et effet**
A ⇒ fig. 3	Sur la ligne du titre sont affichés le menu sélectionné à ce moment, et le cas échéant, d'autres touches de fonction.
B ⇒ fig. 5	Appuyez pour ouvrir un menu supplémentaire.
C ⇒ fig. 4	Déplacez la croix en effleurant l'écran, sans exercer de pression avec le doigt. **Ou :** Appuyez sur l'emplacement désiré de l'écran ; la croix sera déplacée vers cette position.
D ⇒ fig. 3	Déplacez le bouton de régulation sur l'écran en effleurant celui-ci, sans retirer le doigt.
	Appuyez brièvement pour passer graduellement au niveau supérieur dans certaines listes.
	Pour retourner graduellement au menu principal depuis un sous-menu ou annuler les changements effectués, appuyez brièvement.
Fonction activée / Fonction désactivée	Certaines fonctions ou indications sont indiquées par une case de vérification ou checkbox et s'activent ou se désactivent en les touchant brièvement.
OK	Appuyez brièvement pour confirmer les données saisies ou sélectionner.
x	Appuyez brièvement pour fermer une fenêtre émergente ou un écran de saisie des données.
+ et -	Appuyez brièvement pour modifier graduellement les réglages.
	Déplacez le bouton de régulation sur l'écran en effleurant celui-ci, sans appuyer le doigt.

Activation des registres de listes et recherche dans les listes

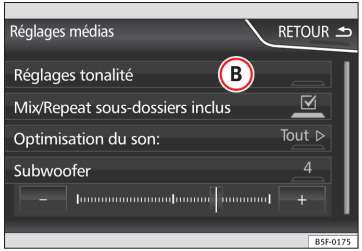

Fig. 5 Représentation standard : registres de la liste du menu de réglages.

Les registres de la liste peuvent être consultés en touchant directement l'écran ou à l'aide de la touche de réglage.

Sélection et activation d'un registre de la liste à l'aide de la touche de réglage

- Pour rechercher un élément dans la liste, *tournez* la touche de réglage ; les éléments de la liste seront sélectionnés tour à tour.
- *Appuyez* sur la touche de réglage pour activer l'élément de la liste sélectionné.

Déplacement dans une liste

Si une liste contient plus d'éléments que l'écran ne permet d'en visualiser, une barre de défilement apparaît à droite de l'écran ⇒ fig. 5.

- *Effleurez* l'écran au-dessus ou en dessous du repère de défilement.
- **OU :** Placez un doigt sur la marque de défilement puis, *sans le retirer*, déplacez-le sur l'écran. Lorsque vous atteignez la position souhaitée, éloignez votre doigt de l'écran.

Indications supplémentaires et options d'affichage

Les indications qui s'affichent à l'écran peuvent varier en fonction des réglages et différer des descriptions de ce manuel.

L'écran principal affiche l'heure et la température extérieure actuelle. Il indique également des informations tel que l'état du TP, la couverture et la batterie.

Toutes les indications s'affichent dès l'allumage du système d'infodivertissement.

Mode audio

Mode Radio

Introduction

Nota

- Les parkings couverts, les tunnels, les bâtiments ou montagnes élevés sont susceptibles de perturber le signal radio.
- Sur les véhicules équipés d'antennes de glace, la réception risque d'être perturbée si des feuilles de plastique ou des autocollants revêtus d'une surface métallique sont apposés sur les glaces.
- Si vous détectez des dysfonctionnements du système RDS de votre pays ou région, vous pouvez désactiver cette fonction depuis le menu Réglages/ Réglages étendus.

Menu principal RADIO

Fig. 6 Représentation standard : menu principal RADIO

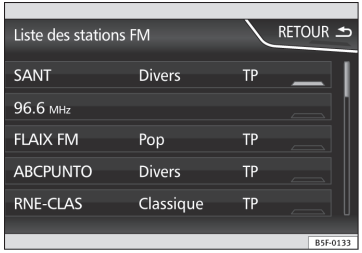

Fig. 7 Représentation standard : liste des stations

Changement de la gamme de fréquence

- Sélectionnez la gamme de fréquence en appuyant sur la touche d'infodivertissement RADIO.
- Ou sur la touche de fonction ⇒ fig. 6 GAMME.

Touche de fonction	Effet
Menu	Permet de retourner au menu.
Tonalité	Réglages tonalité ⇒ page 67.
GAMME	Sélection de la gamme de fréquence souhaitée.
1	Changez le groupe affiché de touches de stations mémorisées en déplaçant la barre des stations mémorisées horizontalement avec le doigt.
Stations	Ouverture de la liste des stations captées à ce moment ⇒ page 18.
Manuel	Sélection manuelle de la fréquence ⇒ page 18.

Touche de fonction	Effet
Vue	Affichage des services supplémentaires. Cette touche de fonction n'apparaît qu'en mode DAB ⇒ page 16.
Réglages	Ouverture du menu de réglage de la gamme de fréquence active (FM, AM ou DAB) ⇒ page 21.
⏮ ou ⏭	Changement de station parmi les stations mémorisées ou les stations captées. Réglages des touches de recherche dans le menu **Réglages (FM, AM)** ⇒ page 21.
SCAN	La touche de fonction ne s'affiche que lorsque le balayage automatique séquentiel des stations fonctionne ⇒ page 20.
De 1... à 15...	Touches de stations mémorisées, pour mémoriser des stations ⇒ page 17.
Mise à jour	Mise à jour de la liste des stations (gamme de fréquence **AM** ou **DAB**) ⇒ page 18.

Possibles indications et icônes

Indication	Signification
Ⓐ	Affichage de la fréquence ou du nom de la station et, le cas échéant, du radiotexte. Le nom de la station et le radiotexte ne s'affichent que si le RDS est disponible et est activé ⇒ page 15.
RDS	Service de radiotransmission des données (RDS) désactivé. Le RDS peut s'activer depuis le menu **Réglages (FM, AM)** ⇒ page 21. Il peut également s'afficher lorsque la station mémorisée ne dispose pas d'informations RDS.
TP	Le TP est activé et reçu ⇒ page 20.
TP	Aucune station radio diffusant des informations routières ne peut être captée.

Indication	Signification
☆	Enregistrement des stations mémorisées sur l'une des touches de stations mémorisées.
	Pas de réception DAB possible.

Services de données radio RDS

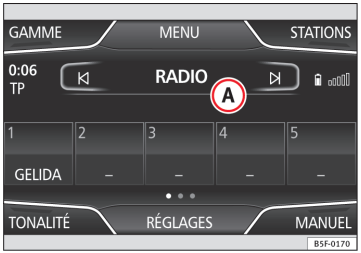

Fig. 8 Représentation standard : menu principal RADIO

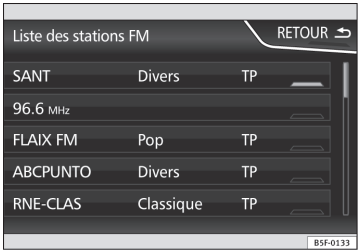

Fig. 9 Représentation standard : liste des stations

Le RDS (Radio Data System), ou service de transmission des données par radio, offre des informations supplémentaires sur la bande FM telles que l'affichage du nom de la station, le suivi automatique des stations (fréquences alternatives), des textes émis par radio fréquence (radiotexte) et des bulletins d'informations routières (TP).

Tous les appareils ne disposent pas de RDS, et toutes les stations FM n'offrent pas ce service.

Par principe, **sans RDS** il n'est pas possible d'obtenir **des services de radiotransmission des données**.

Nom de la station et suivi automatique des stations

Lorsque le RDS est disponible, vous pouvez afficher le nom des stations depuis le menu principal *RADIO* et depuis la **liste des stations FM**.

Sur certaines fréquences régionales, les stations FM envoient du contenu différent sous un nom (par exemple, Radio 2) provisoirement ou en permanence.

Pendant la conduite, le suivi automatique de la station passe normalement à la fréquence de la station captée dont la réception est la meilleure. Ceci peut entraîner l'interruption d'une émission régionale en cours.

La commutation automatique de fréquence et le suivi automatique des stations peuvent être liés depuis les **Réglages FM** ⇒ page 21.

Radiotexte

Certaines stations RDS transmettent également des informations supplémentaires sous forme de texte, le radiotexte.

Le radiotexte s'affiche dans la moitié supérieure de l'écran, au-dessus des touches de stations mémorisées.

L'affichage du radiotexte peut être configuré depuis les **Réglages FM** ⇒ page 21.

Nota

Les stations de radio sont les seules responsables du contenu émis. ■

Mode de radio numérique (DAB, DAB+ et audio DMB)

Fig. 10 Représentation standard : menu principal RADIO

Le récepteur radio DAB est compatible avec les normes DAB, DAB+ et audio DMB.

En Europe, la radio numérique émet sur les fréquences de la gamme III (de 174 MHz à 240 MHz) et de la gamme L (de 1 452 MHz à 1 492 MHz).

Les fréquences de ces deux gammes sont appelées « **canaux** » et ont une désignation courte (par exemple **12 A**).

Un canal regroupe plusieurs stations DAB avec leurs services supplémentaires disponibles en un « **bloc** ».

Lancement du mode radio DAB

Dans le menu principal *RADIO*, effleurez la touche de fonction ⇒ fig. 10 GAMME et sélectionnez DAB. ▶

La liste des stations sera mise à jour et la dernière station DAB captée sera diffusée, dès lors qu'elle peut être reçue à l'endroit où vous vous trouvez.

La station sélectionnée à ce moment est affichée sur la ligne supérieure de l'écran. Le bloc sélectionné est affiché juste en dessous ⇒ fig. 10.

Stations DAB supplémentaires

Certaines stations DAB offrent, temporairement ou en permanence, **des stations supplémentaires** (par exemple, la retransmission d'événements sportifs). Les stations supplémentaires se sélectionnent de la même manière que les stations DAB traditionnelles. Dans le menu principal DAB, le nom de la station supplémentaire est affiché sous le nom de la station DAB principale. Les stations supplémentaires ne peuvent être mémorisées.

Suivi automatique des stations : passage de DAB à FM

Actuellement, le mode radio DAB **n'est pas disponible partout**. Lorsque le mode Radio DAB est sélectionné et que vous vous trouvez dans une zone ne disposant pas de service DAB, l'icône suivant s'affiche : .

L'option de menu **Réglages DAB** / **Réglages étendus** permet de modifier la gamme de fréquence FM pour obtenir le suivi automatique des stations.

Lorsque la station DAB n'est plus en cours d'écoute (par exemple lorsque le DAB n'est pas disponible), l'appareil tente de localiser et capter cette station sur la bande FM.

Pour le suivi des stations sur plusieurs fréquences, la station DAB et la station FM doivent émettre le même code de station, ou alors, il faut indiquer, via le DAB, que la station FM correspond à la station DAB.

Lorsqu'une station FM correspondante est trouvée, la mention **FM** apparaît après le nom de la station. Lorsque la station DAB correspondante est reçue à nouveau, après un certain temps la radio passe au mode DAB. L'indication **FM** s'éteint alors.

Lorsque le signal d'une station DAB est très faible et que la station FM correspondante n'est pas non plus reçue, le volume de la radio est coupé.

Affichage en mode DAB

Appuyez sur la touche de fonction Vue ⇒ fig. 10 et sélectionnez le service supplémentaire désiré.

Touche de fonction Vue : effet
Liste Mémoire : affiche les touches des stations mémorisées.
Info station : le radiotexte et les diaporamas s'affichent dans la moitié inférieure de l'écran, à la place des touches de stations mémorisées.
Radiotexte : le radiotexte s'affiche dans la moitié inférieure de l'écran, à la place des touches de stations mémorisées.
Diaporama : le diaporama s'affiche dans la moitié inférieure de l'écran, à la place des touches de stations mémorisées.

Nota

Les stations de radio sont les seules responsables du contenu émis. ■

Touches de stations mémorisées

Fig. 11 Représentation standard : menu principal RADIO ▶

Dans le menu principal *RADIO*, les stations de la gamme de fréquence sélectionnée à ce moment peuvent être mémorisées à l'aide des touches de fonction numérotées. Ces touches de fonction sont appelées « touches de stations mémorisées ».

Activation d'une station à l'aide des touches de stations mémorisées	Pressez la touche de stations mémorisées correspondant à la station souhaitée. Une station mémorisée ne peut être activée à l'aide de sa touche de stations mémorisées que si elle est encore reçue à l'endroit où vous vous trouvez à ce moment là.
Modification du groupe de touches de stations mémorisées par effleurement et déplacement du doigt	Effleurez la zone de stations et déplacez le doigt horizontalement pour accéder au banc ⇒ fig. 11 (1) suivant/précédent. Les touches de stations mémorisées sont affichées par groupe de 5 touches de fonction.
Mémorisation des stations sur les touches de stations mémorisées	Reportez-vous au chapitre : mémorisation de stations ⇒ page 18.
Mémorisation de logos de stations sur les touches de stations mémorisées	Il est possible d'assigner le logo des stations mémorisées. Les logos sont affichés sur les touches de stations mémorisées ⇒ page 18.

Mémorisation de logos de stations sur les touches de stations mémorisées

Les logos des stations peuvent être importés depuis un support de données compatible (par exemple, cartes mémoire ou liste mémoire avec port USB).

- Appuyez sur la touche de fonction Réglages puis sur Logos station.
- Appuyez sur la touche de stations mémorisées sur laquelle vous souhaitez mémoriser le logo d'une station.
- Sélectionnez la source sur laquelle le logo a été mémorisé (par exemple, SD 1).
- Sélectionnez le logo de la station.
- Recommencez l'opération pour attribuer d'autres logos ; appuyez sur la touche d'infodivertissement RADIO pour retourner au menu principal Radio. ■

Sélection, réglage et mémorisation de stations

Fig. 12 Représentation standard : menu principal RADIO

Fig. 13 Représentation standard : liste des stations ▶

Sélection d'une station

Sélection d'une station à l'aide des touches de recherche ⏮ ⏭	Appuyez sur la touche de fonction ⏮ ou ⏭ ⇒ fig. 12. En fonction du réglage des touches de recherche, l'appareil alternera entre les stations mémorisées et les stations captées. Les touches de recherche peuvent être réglées depuis le menu **Réglages (FM, AM, DAB)** ⇒ page 21 .
Réglage d'une station de la liste des stations	Appuyez sur la touche de fonction Stations ⇒ fig. 12 pour quitter la liste de stations. Parcourez la liste et sélectionnez la station souhaitée en appuyant sur celle-ci. Pour retourner au menu principal, appuyez sur la touche de fonction Retour ⇦ ⇒ fig. 13. Si aucune autre opération n'est effectuée, la liste des stations se ferme automatiquement après quelques instants.
Mise à jour de la liste de stations	Les listes de stations de la gamme de fréquence est actualisée automatiquement. Sur les gammes de fréquence **AM** et **DAB**, la liste des stations peut être mise à jour manuellement en appuyant sur la touche de fonction Mise à jour ⇒ fig. 13.

Réglage manuel de la fréquence des stations

Affichage de la gamme de fréquence	Tournez la touche de réglage. **Ou :** appuyez sur la touche de fonction Manuel ⇒ fig. 12.
Changement graduel de fréquence	Appuyez sur les touches « + » ou « - » de la gamme de fréquence. **OU :** *tournez* la touche de réglage.
Parcours rapide de la gamme de fréquence	Placez le doigt sur la touche de défilement dans l'échelle de fréquence et déplacez le doigt pour déplacer la touche.
Fermeture de la gamme de fréquence	*Appuyez brièvement* sur la touche de fonction Manuel. Si une station est sélectionnée depuis la touche de stations mémorisées, la sélection manuelle de la fréquence se ferme également. La gamme de fréquence se ferme automatiquement après quelques instants si aucune autre opération n'est effectuée.

Mémorisation d'une station

Mémorisation de la station en cours d'écoute sur l'une des touches de stations mémorisées	Maintenez enfoncée la touche de stations mémorisées souhaitée ⇒ fig. 12 jusqu'à entendre un signal. La station en cours d'écoute sera alors enregistrée sur la touche de stations mémorisées.
Mémorisation d'une station de la liste des stations dans l'une des touches de stations mémorisées	Appuyez sur la touche de fonction Stations ⇒ fig. 12 pour ouvrir la liste des stations. Les stations déjà attribuées à des touches de stations mémorisées sont affichées dans la liste des stations signalées par le symbole ☆ ⇒ fig. 13. Sélectionnez la station souhaitée *en la maintenant appuyée* à l'écran jusqu'à ce que l'option de mémorisation des stations s'affiche. Appuyez sur la touche de stations mémorisées sur laquelle vous souhaitez mémoriser la station. La station en cours d'écoute sera alors enregistrée sur la touche de stations mémorisées et un signal sera émis. Le système retourne automatiquement à la liste.
Suppression d'une station de la liste	L'option **Effacer liste mémoire** du menu **Réglages Radio** vous permet d'effacer les stations mémorisées d'une en une ou toutes à la fois ⇒ page 21.

Balayage automatique séquentiel des stations (SCAN)

Lorsque le balayage automatique séquentiel des stations est en cours, chaque station captée de la gamme de fréquence actuelle est restituée pendant 5 secondes.

Lancement du balayage automatique séquentiel des stations	Appuyez brièvement sur la touche de réglage. **OU :** Appuyez sur la touche de fonction Réglages puis sur SCAN.
Arrêt du balayage automatique séquentiel des stations	Appuyez sur la touche de fonction SCAN « barrée » pour arrêter le balayage automatique séquentiel des stations sur la station en cours d'écoute. **OU :** Appuyez brièvement sur la touche de réglage. Le balayage automatique séquentiel des stations s'arrête également lorsque vous sélectionnez manuellement une station à l'aide des touches de stations mémorisées ou lorsqu'un bulletin d'informations routières est diffusé.

Autostore (mémorisation automatique des stations)

En maintenant le bouton RADIO enfoncé pendant 10 secondes, les stations captées à ce moment sont enregistrées dans l'Autostore, dans les touches de stations mémorisées.

Nota

Cette opération peut prendre quelques minutes durant lesquelles le volume de l'autoradio est coupé. En outre, les stations mémorisées auparavant seront effacées.

Fonction d'informations routières TP (Traffic Program)

Fig. 14 Représentation standard : menu principal RADIO avec l'indication TP

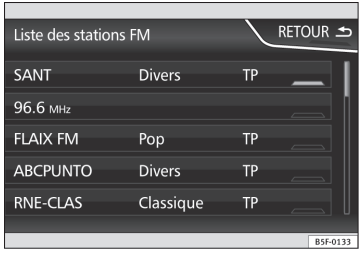

Fig. 15 Représentation standard : liste des stations avec l'indication TP

Le suivi des informations routières avec la fonction TP n'est possible que si une station d'informations routières peut être captée. Les stations d'informations routières sont signalées dans le menu principal Radio et dans la liste des stations par l'indication **TP** ⇒ fig. 14 et ⇒ fig. 15.

Certaines stations ne disposant pas de leur propre station d'informations routières supportent la fonction TP en correspondant avec une station d'informations routières (EON).

Activation et désactivation de la fonction TP

- Dans le menu **Réglages (FM, AM, DAB),** appuyez sur la touche de fonction Radioguidage (TP) pour activer ☑ ou désactiver ☐ cette fonction ⇒ page 21.

Si la station que vous écoutez à ce moment **n'**offre **pas** la fonction TP, l'indication **TP** barrée s'affiche sur la gauche de l'écran à mi-hauteur.

Fonction TP active et sélection de stations

Lorsque la supervision des informations routières est active, l'indication **TP** s'affiche dans la partie gauche de l'écran, à mi-hauteur ⇒ fig. 14. Dans ce cas, les bulletins d'informations routières de la station actuelle ou de la station émettant les informations routières correspondantes seront diffusés dans le mode audio en cours.

En **mode FM**, la station **captée** devra assister la fonction TP. Lorsque la fonction TP est activée, si vous sélectionnez, à l'aide des touches de stations mémorisées ou manuellement, une station qui **n'**offre **pas** cette fonction, l'autoradio ne recherchera pas de bulletins d'informations routières (indication : **TP** barrée).

Lorsque la station émettant les informations routières n'est plus captée, l'indication **TP** apparaît également barrée, et vous devez rechercher une station manuellement ⇒ page 18.

Pendant le fonctionnement en mode **AM** ou en mode **Médias**, une station d'informations routières est toujours sélectionnée automatiquement, dès lors qu'elle est disponible. En fonction de la situation, cette opération peut durer un certain temps.

Réception d'un bulletin d'informations

Lorsqu'un bulletin d'informations est reçu, il est automatiquement diffusé par le mode audio actuel.

Pendant la diffusion du bulletin d'informations routières, une fenêtre contextuelle s'affiche, et si nécessaire, l'autoradio passe à la station du bulletin d'informations (EON) durant sa retransmission.

Le mode Médias est interrompu et le volume se règle au volume prédéfini ⇒ page 67.

Le volume du bulletin d'informations routières peut être modifié à l'aide du régulateur de volume ⏻ ⇒ fig. 1. Le volume modifié sera mémorisé pour les bulletins d'informations suivants.

- Appuyez sur la touche de fonction Annuler pour finaliser le bulletin d'informations en cours. La fonction TP reste activée.
- **OU :** Appuyez sur la touche de fonction Désactiver pour arrêter la diffusion du bulletin en cours et désactiver la fonction TP. Vous pouvez ensuite la réactiver depuis le menu RÉGLAGES ⇒ page 21.

Réglages (FM, AM, DAB)

Réglages FM

- Sélectionnez la gamme de fréquence **FM** en appuyant sur la touche d'infodivertissement RADIO.
- Appuyez sur la touche de fonction Réglages pour ouvrir le menu **Réglages FM**.

Touche de fonction : effet
Tonalité : réglages tonalité ⇒ page 67.
SCAN : balayage automatique séquentiel des stations (SCAN). Lorsque le balayage automatique séquentiel des stations est en cours, chaque station captée de la gamme de fréquence actuelle est restituée pendant cinq secondes ⇒ page 20.
Touches de recherche : permet de déterminer le réglage des touches à l'aide des flèches ⏮ et ⏭. Le réglage sera enregistré pour la gamme de fréquence actuelle (FM, AM).

Touche de fonction : effet
Liste mém. : à l'aide des touches fléchées, vous pouvez parcourir toutes les stations **mémorisées** de la gamme de fréquence sélectionnée.
Liste stations : à l'aide des touches fléchées, vous pouvez parcourir toutes les stations **captées** de la gamme de fréquence sélectionnée.
Radioguidage (TP) : fonction TP (Supervision des bulletins d'informations routières) activée ⇒ page 20. Si la touche de fonction est désactivée (grisée), vous devez d'abord activer la touche de fonction ☐ Radio data system (RDS).
Effacer liste mémoire : effacer les stations mémorisées (l'ensemble ou individuellement).
Tout : toutes les stations mémorisées sont effacées (FM 1, FM 2, FM 3). Pour effacer des stations individuellement, sélectionnez la mémoire souhaitée : FM 1, FM 2 ou FM 3. Ensuite, appuyez sur la touche de stations mémorisées de la station à effacer.
Logos station : le logo des stations peut être attribué à toutes les stations mémorisées sur les touches de stations mémorisées ⇒ page 18.
☑ Radiotexte : le radiotexte est activé. Si la touche de fonction est désactivée (grisée), vous devrez d'abord activer la touche de fonction ☐ Radio data system (RDS).
Réglages étendus : réglages des services de radiotransmission des données (RDS).

Touche de fonction : effet
☑ Fréquence alternative (AF) : le suivi automatique des stations est activé. Lorsque la case de vérification n'est pas active ☐, le suivi automatique des stations est **désactivé**. La touche de fonction RDS Régional est alors désactivée (grisée). ☑ Radio data system (RDS) : services de radiotransmission des données (RDS) : Lorsque la case de vérification n'est pas active ☐, les fonctions du service de radiotransmission des données ne sont pas disponibles. Les touches de fonction sont alors désactivées (grisées). RDS régional : permet de déterminer le réglage pour le **suivi automatique des stations régionales** via le RDS ⇒ page 15.
Réseau fixe: seules les fréquences alternatives de la station captée ayant le **même** programme régional seront réglées. Automatique : la radio passe toujours à la fréquence de la station réglée offrant la meilleure réception à ce moment, même lorsque cela entraîne l'interruption d'une émission régionale.

Réglages AM

- Sélectionnez la gamme de fréquence **AM** en appuyant sur la touche d'infodivertissement RADIO.
- Appuyez sur la touche de fonction Réglages pour ouvrir le menu **Réglages AM**.

Touche de fonction : effet
Tonalité : réglages tonalité ⇒ page 67.
SCAN : balayage automatique séquentiel des stations (SCAN). Lorsque le balayage automatique séquentiel des stations est en cours, chaque station captée de la gamme de fréquence actuelle est restituée pendant cinq secondes ⇒ page 20.
Touches de recherche : permet de déterminer le réglage des touches à l'aide des flèches ⏮ et ⏭. Le réglage sera enregistré pour la gamme de fréquence actuelle (FM, AM).
Liste mém. : à l'aide des touches fléchées, vous pouvez parcourir toutes les stations **mémorisées** de la gamme de fréquence sélectionnée.

▶

Touche de fonction : effet
Liste stations : à l'aide des touches fléchées, vous pouvez parcourir toutes les stations **captées** de la gamme de fréquence sélectionnée.
☑ Informations routières (TP) : fonction TP (Supervision des bulletins d'informations routières) activée ⇒ page 20. Si la touche de fonction est désactivée (grisée), vous devrez d'abord activer la touche de fonction ☐ Radio data system (RDS) dans le menu **Réglages FM**.
Effacer liste mémoire : effacement des stations mémorisées (l'ensemble ou individuellement).
Tout : toutes les stations mémorisées sont effacées (AM 1, AM 2, AM 3). Pour effacer les stations séparément, sélectionner la station désirée AM 1, AM 2 ou AM 3. Ensuite, appuyez sur la touche de stations mémorisées de la station à effacer.
Logos station : le logo des stations peut être attribué à toutes les stations mémorisées sur les touches de stations mémorisées.

Réglages DAB

- Sélectionnez la gamme de fréquence **DAB** en appuyant sur la touche d'infodivertissement RADIO.
- Appuyez sur la touche de fonction Réglages pour ouvrir le menu **Réglages DAB**.

Touche de fonction : effet
Tonalité : réglages tonalité ⇒ page 67.
SCAN : balayage automatique séquentiel des stations (SCAN). Lorsque le balayage automatique séquentiel des stations est en cours, chaque station captée de la gamme de fréquence actuelle est restituée pendant cinq secondes ⇒ page 20.
Touches de recherche : permet de déterminer le réglage des touches à l'aide des flèches ⋈ et ⋈. Le réglage sera enregistré pour toutes les gammes de fréquence (FM, AM).

Touche de fonction : effet
Liste mém. : à l'aide des touches fléchées, vous pouvez parcourir toutes les stations **mémorisées** de la gamme de fréquence sélectionnée.
Liste stations : à l'aide des touches fléchées, vous pouvez parcourir toutes les stations **captées** de la gamme de fréquence sélectionnée.
Radioguidage (TP) : fonction TP (Supervision des bulletins d'informations routières) activée ⇒ page 20. Si la touche de fonction est désactivée (grisée), vous devez d'abord activer la touche de fonction ☐ Radio data system (RDS).
Effacer liste mémoire : effacement des stations mémorisées (l'ensemble ou individuellement).
Tout : toutes les stations mémorisées sont effacées (DAB 1, DAB 2, DAB 3). Pour effacer les stations séparément, sélectionner la station désirée DAB 1, DAB 2 ou DAB 3. Ensuite, appuyez sur la touche de stations mémorisées de la station à effacer.
Logos station : le logo des stations peut être attribué aux stations mémorisées sur les touches de stations mémorisées.
☑ Radiotexte : le radiotexte est activé. Si la touche de fonction est désactivée (grisée), vous devez d'abord activer la touche de fonction ☐ Radio data system (RDS) dans le menu **Réglages FM**.

▶

Touche de fonction : effet
Réglages étendus : réglages des services DAB.
☑ Informations routières DAB : tout comme les bulletins d'informations TP, les bulletins d'informations routières retransmis via le système DAB sont diffusés quel que soit le mode de fonctionnement. ☑ Infos routières DAB supplémentaires : les messages entrants DAB (informations, sport, temps, alertes, etc.) sont diffusés lorsque le mode Radio DAB est activé. ☑ Suivi de programmes DAB-DAB : le suivi automatique des stations de la gamme de fréquence DAB est activé. ☑ Commutation automatique DAB-FM : il est possible de passer à la gamme de fréquence FM pour activer le suivi automatique des stations. Si la touche de fonction est désactivée (grisée), vous devez d'abord activer la touche de fonction ☐ Radio data system (RDS) dans le menu **Réglages FM** ⇒ page 21. ☑ Gamme L

Mode Médias

Introduction

Ci-après « **Source multimédia** »[1] désigne les sources audio qui contiennent des fichiers audio sur divers supports de données (par exemple CD, carte mémoire, lecteur MP3 externe). Ces fichiers audio peuvent être lus par le biais des entrées audio ou des lecteurs correspondants du système d'infodivertissement (lecteur de carte mémoire, prise multimédia AUX-IN, etc.).

Droits sur la propriété intellectuelle

Les fichiers audio et vidéo enregistrés sur des supports de données sont protégés, d'une manière générale, par la loi sur la propriété intellectuelle en fonction des dispositions nationales et internationales en vigueur. Veuillez respecter les dispositions légales.

Nota

La technologie de codage audio MPEG-4 HE-AAC et les brevets relatifs ont été déposés par Fraunhofer IIS.

Nota

Ce produit est protégé par droits d'auteur et il est la propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Il est strictement interdit d'utiliser ou de distribuer toute technologie similaire en marge de ce produit sans une licence de Microsoft ou l'une de ses filiales autorisées.

Nota

Le système d'infodivertissement ne permet de visualiser, lire et gérer que les fichiers audio compatibles. Les autres fichiers sont ignorés. ■

[1] Consultez la liste de compatibilité.

Caractéristiques requises des supports de données et fichiers

Les lecteurs de CD montés en usine appartiennent à la classe de sécurité 1 selon la norme DIN IEC 76 (CO) 6/VDE 0837.

Seuls des CD standard de 12 cm et des cartes mémoire d'une taille physique de 32 mm x 24 mm x 2,1 mm ou 1,4 mm ne doivent être insérés dans le lecteur.

Les formats de fichiers lisibles regroupés dans la liste seront appelés ci-après « fichiers audio ». Un CD contenant de tels formats audio est appelé « CD de données audio ».

Sources multimédia	Conditions pour la lecture
	Fichiers audio
CD audio (jusqu'à 80 min). CD-ROM, CD-R-, CD-RW, CD de données audio d'une capacité maximale de 700 Mo (mégaoctets) avec système de fichiers ISO 9660, niveaux 1 et 2, Joliet ou UDF 1.02, 1.5, 2.01, 2.5 Cartes mémoire SD et MMC dans le système de fichiers FAT12, FAT16, FAT32, xFAT ou VFAT jusqu'à un maximum de 2 Go (gigaoctets), cartes SDHC et SDXC. – AUX-IN : ⇒ page 30 – MEDIA-IN ou MDI : support de données externe compatible avec l'interface multimédia MEDIA-IN ⇒ page 30	– Spécification numérique de l'audio AUDIO. – Débit binaire de 160 kbit/s (conseillé) jusqu'à un maximum de 320 kbit/s et 48 kHz de fréquence sampling. – Formats : MPEG-1 et -2 Layer-3 (.mp3). – Format : audio de Windows Media 8 et 9 (.wma, .asf). – Formats : MPEG-2 et -4 (.m4a, .m4b, .mp4, .aac).
	– Listes de lecture aux formats M3U, PLS, ASX, B4S y WPL. – Un maximum de 4 000 fichiers, et de 1 000 fichiers par répertoire (pour les cartes mémoire).

▶

Conditions requise pour la manipulation d'un support de données externes via l'interface multimédia MEDIA-IN.

Restrictions et remarques

Les salissures, les températures élevées et les dommages mécaniques peuvent rendre un support de données inutilisable. Veuillez tenir compte des remarques du fabricant du support de données.

Les différences de qualité des supports de données entre les fabricants peuvent causer des anomalies lors de la lecture.

Veuillez respecter les dispositions légales sur la propriété intellectuelle !

Il est possible que certaines plages ou le support de données ne puissent pas être lus en raison de la configuration du support de données ou des appareils et programmes utilisés pour l'enregistrement. Des informations sur la manière optimale de créer des fichiers audio et des supports de données (taux de compression, balises, ID3 etc.) sont disponibles, par exemple, sur Internet.

En fonction de sa taille, de son état dû à son utilisation (processus de copie et effacement), de la structure des dossiers et du type de fichier, le temps de lecture du support de données utilisé peut varier considérablement.

Les **listes de lecture** déterminent uniquement un ordre de lecture particulier. **Aucun** fichier n'y est enregistré. Les listes de lecture ne sont pas lues si les fichiers sur le support de données **ne sont pas** enregistrés à l'endroit auquel la liste de lecture renvoie (chemin relatif).

Nota

N'utilisez pas d'adaptateurs pour carte mémoire.

Nota

Nous ne saurions être tenus responsables de la perte ou de dommages causés aux fichiers enregistrés sur le support de données. ■

Ordre de lecture des fichiers et dossiers

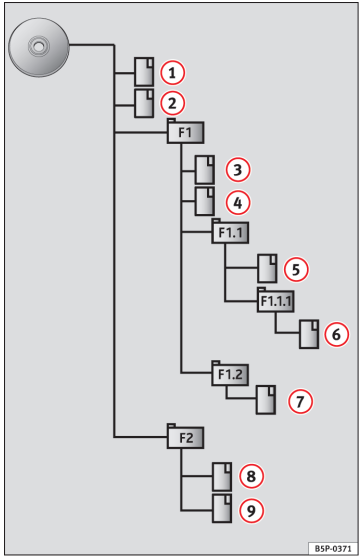

Fig. 16 Structure possible d'un CD de données audio.

Sur un support de données, les fichiers audio sont souvent répartis dans des dossiers et listes de lecture afin de déterminer un certain ordre de lecture.

En fonction de leur nom sur le support de données, les plages, les dossiers et les listes de lecture sont classés par ordre numérique et alphabétique. ▶

L'illustration montre l'exemple d'un CD de données audio traditionnel qui contient des plages ☐, des dossiers 🗀 et des sous-dossiers ⇒ fig. 16 qui seront lus de la manière suivante :[1)]

1. Plages ① et ② dans le répertoire racine (Root) du CD
2. Plages ③ et ④ dans le **premier** dossier **F1** dans le répertoire racine du CD
3. Plage ⑤ dans le **premier** sous-dossier **F1.1** du dossier **F1**
4. Plage ⑥ dans le **premier** sous-dossier **F1.1.1** du sous-dossier **F1.1**
5. Plage ⑦ dans le **deuxième** sous-dossier **F1.2** du dossier **F1**
6. Plages ⑧ et ⑨ dans le **deuxième** dossier **F2**

Nota

L'ordre de lecture peut être modifié en choisissant celui qui vous convient parmi les différents modes de lecture ⇒ page 29.

Nota

Les listes de lecture **ne** s'activent **pas** automatiquement ; elles doivent être sélectionnées manuellement depuis le menu ⇒ page 34. ■

1) Dans le menu **Réglages médias** la fonction ☑ Mix/Repeat, sous-dossiers inclus doit être activée.

Menu principal MÉDIAS

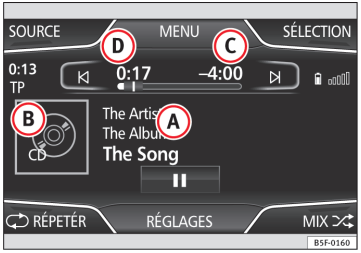

Fig. 17 Représentation standard : menu principal MÉDIAS

Depuis le menu principal *MÉDIAS*, vous pouvez sélectionner et restituer diverses sources multimédia.

- Appuyez sur la touche MÉDIAS pour accéder au menu principal *MÉDIAS* ⇒ fig. 17.

La lecture se poursuit au point où elle s'est arrêtée ultérieurement.

Si aucune source multimédia ne peut être sélectionnée, le menu principal affiche l'indication *MÉDIAS*. ▶

Touches de fonction du menu principal Médias

Touche de fonction	Effet
Source	Ouverture de la liste de dispositifs/médias disponibles. Appuyez pour sélectionner une autre source multimédia ⇒ page 29. CD, lecteur CD interne ⇒ page 29. Carte SD 1, Carte SD 2 : carte mémoire SD. Audio BT : audio Bluetooth ⇒ page 33. MEDIA-IN : Media-In ⇒ page 31.
Sélection	Ouverture de la liste des plages ⇒ page 35.
⏮ ou ⏭	Changement de plage en mode Médias ⇒ page 34.
⏸	Arrêt de la lecture. La touche de fonction ⏸ devient ▷ ⇒ page 34.
▷	Reprise de la lecture. La touche de fonction ▷ devient ⏸ ⇒ page 34.
Réglages	Ouverture du menu **Réglages médias** ⇒ page 36.
🔁	Répétition de toutes les plages.
🔂	Répétition de la plage en cours de lecture.
🔀	Lecture aléatoire.
SCAN SCAN	Lorsque le balayage automatique est actif, toutes les plages de la liste actuelle sont lues pendant environ dix secondes chacune. La touche de fonction ne s'affiche que lorsque le balayage automatique fonctionne. Pour lancer le balayage automatique séquentiel des stations, appuyez sur la touche de réglage ou ouvrez la liste des plages Sélection puis pressez la touche de fonction SCAN ou le bouton rotatif droit.

Indications et symboles du menu principal Médias

Indication	Signification
A	Indication de l'information de la plage (texte du CD, balisage ID3 pour les fichiers MP3). CD audio : indication du **titre** et numéro, correspondant à l'ordre déterminé sur le support de données. Fichiers audio : indication d'**interprète**, **album** et **titre**.
B	Indication de la couverture de l'album, si elle est disponible sur le support de données.
C	Temps restant en minutes et secondes. Dans le cas des fichiers à débit binaire variable (**VBR**), l'affichage de la durée restante de lecture est impossible.
D	Temps écoulé
RDS	Service de radiotransmission des données (RDS) désactivé. Le RDS peut être activé dans le menu **Réglages (FM, AM)** ⇒ page 21.
TP	Le mode TP est actif et réceptif ⇒ page 20.
TP	Aucune station radio diffusant des informations routières ne peut être captée.
	Pas de réception DAB possible.

Changement de source multimédia

Fig. 18 Représentation standard : menu principal MÉDIAS

- Dans le menu principal *MÉDIAS*, appuyez de manière répétée sur la touche d'infodivertissement MÉDIAS pour activer, l'une après l'autre, toutes les sources multimédia disponibles.
- **OU :** Dans le menu principal *MÉDIAS*, appuyez sur la touche Source ⇒ fig. 18 et sélectionnez la source multimédia choisie.

Dans la fenêtre émergente, les sources multimédia qui ne peuvent pas être sélectionnées apparaissent désactivées (grisées).

Si une source multimédia ayant déjà été lue auparavant est à nouveau sélectionnée, la lecture reprend à l'endroit lu en dernier lieu.

Sources multimédia disponibles en option

Touche de fonction : source multimédia
CD : lecteur CD interne ⇒ page 29.
Carte SD 1 Carte SD 2 : carte mémoire SD ⇒ page 30.
Audio BT : audio Bluetooth ⇒ page 33.
MEDIA-IN : Media-In ⇒ page 31.

Insertion ou éjection d'un CD

Le lecteur de CD interne peut lire aussi bien les CD audio que les CD de données audio.

Insertion d'un CD

- Maintenez la face imprimée du CD vers le haut.
- Insérez le CD dans le logement jusqu'à ce qu'il soit automatiquement avalé.
- La lecture est lancée automatiquement après l'insertion du CD.

Éjection d'un CD

En fonction du pays, sur les véhicules décapotables, la clé doit être dans le contact pour permettre l'éjection d'un CD (protection antivol).

- Pression sur la touche de l'appareil ⏏
- Le CD inséré est amené en position d'éjection et doit être retiré en l'espace de 10 secondes.

Si vous ne retirez pas le CD dans les 10 secondes qui suivent, il est ravalé pour des raisons de sécurité, sans pour autant passer au mode CD.

CD illisible ou défectueux

Si la lecture des données du CD inséré est impossible, ou si le CD est endommagé, l'indication correspondante apparaîtra à l'écran.

En fonction de l'équipement, lorsqu'un CD ne peut être lu, trois tentatives de lecture sont effectuées ; le CD est extrait et réinséré dans le lecteur, avant d'afficher l'indication.

Nota

Les routes en mauvais état et les fortes vibrations peuvent entraîner des sauts de lecture.

Nota

Si la température interne de l'appareil est trop élevée, aucun CD ne sera accepté ni lu.

Nota

Si après avoir inséré plusieurs CD, l'indication **Erreur du lecteur CD** est toujours affichée, adressez-vous à un atelier spécialisé. ■

Insertion ou retrait d'une carte mémoire

Insertion d'une carte mémoire

S'il n'est pas possible d'insérer une carte mémoire, vérifiez que vous l'insérez correctement et qu'elle respecte les caractéristiques requises.

La lecture démarre automatiquement si la carte mémoire comporte des fichiers audio lisibles.

Insérez une carte mémoire compatible en l'introduisant dans le logement pour cartes mémoire en commençant par le bord biseauté tourné vers le **haut** jusqu'à ce qu'il s'encastre.

Retrait d'une carte mémoire

La carte mémoire insérée **doit** être prête à être expulsée.

- Appuyez sur la touche d'infodivertissement MENU, puis appuyez sur Réglages pour ouvrir le menu **Réglages du système**
- Appuyez sur la touche de fonction Retirer correctement la carte SD 1 ou Retirer correctement la carte SD 2. Après avoir déconnecté la carte mémoire, la touche de fonction apparaît grisée.
- Faites pression sur la carte mémoire insérée. La carte mémoire est « amenée » en position d'éjection.
- Retirez la carte mémoire.

Carte mémoire illisible

Si vous insérez une carte mémoire dont les fichiers ne peuvent pas être lus, l'équipement ne passe pas au mode de lecture de la carte mémoire à la fin du processus de chargement.

L'indication suivante s'affiche : **Aucun fichier lisible disponible.** ■

Connexion d'une source audio externe à la prise multimédia AUX-IN

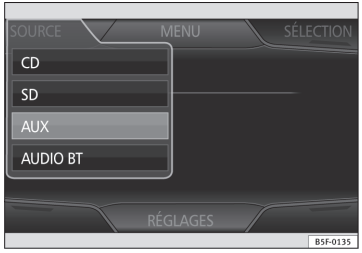

Fig. 19 Représentation standard : menu principal MÉDIAS

En fonction du marché et de l'équipement, le véhicule peut disposer d'une interface multimédia MEDIA-IN ⇒ brochure Notice d'utilisation. Vous devez utiliser un câble adaptateur pour connecter la source audio externe à l'aide d'une fiche de 3,5 mm.

Une source audio connectée par la prise AUX ne peut être manipulée via le système d'infodivertissement. La lecture commence, gère et se termine depuis la source audio externe. ▶

Raccordement d'une source audio externe à la prise multimédia AUX-IN.

- Réduisez le volume de base du système d'infodivertissement.
- Branchez la source audio externe à la prise multimédia AUX-IN.
- Lancez la lecture de la source audio externe.
- Dans le menu principal *MÉDIAS*, appuyez sur la touche de fonction SOURCE ⇒ fig. 19 et sélectionnez AUX.

Le **volume sonore de lecture** de la source audio externe raccordée doit être adapté au volume sonore des autres sources audio ⇒ page 67.

Particularités lors de l'utilisation d'une source audio externe connectée à la prise multimédia AUX-IN

Utilisation	Effet
Sélection d'une autre source audio sur le système d'autoradio et de navigation	La lecture de la source audio externe se poursuit en arrière-plan.
Interruption de la lecture sur la source audio externe.	Le système d'infodivertissement reste dans le menu **AUX**.
Retrait de la fiche de la prise multimédia AUX-IN	Le système d'infodivertissement reprend la lecture de la dernière source multimédia lue.

Nota

Veuillez respecter les indications de la notice d'utilisation du fabricant de la source audio externe.

Nota

Si la source audio externe est alimentée par la prise 12 V du véhicule, cela peut provoquer des bruits parasites. ■

Interface multimédia MEDIA-IN

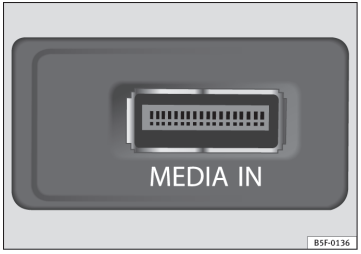

Fig. 20 Représentation standard : interface multimédia MEDIA-IN

En fonction du marché et de l'équipement, le véhicule peut disposer d'une interface multimédia MEDIA-IN ⇒ brochure Notice d'utilisation.

Le système d'infodivertissement permet de lire et gérer les fichiers audio et certains fichiers vidéo contenus sur un support de données externe connecté à l'interface multimédia MEDIA-IN.

Par support de données externe, on entend dans cette notice les périphériques de stockage de masse USB qui contiennent des fichiers audio lisibles,comme par exemple, des lecteurs MP3, des iPod® et des clés USB.

L'interface multimédia MEDIA-IN offre une tension de 5 V, habituelle pour les appareils USB.

Adaptateur pour support de données

Les supports de données externes se connectent à l'interface multimédia MEDIA-IN à l'aide d'un adaptateur.

Selon le marché et l'équipement, l'adaptateur est fourni avec l'appareil. Vous pouvez acheter d'autres adaptateurs chez un concessionnaire SEAT. ▶

N'utilisez pas d'adaptateurs de cartes mémoire, ni de rallonges USB ou hubs USB !

Caractéristiques requises

Supports de données pouvant être raccordés	Fichiers et formats compatibles
Support de données avec spécification conforme à l'USB 2.0. Supports de données avec le système de fichiers FAT16 (< 2 GB) ou FAT32 (> 2 GB). iPod® et iPhone® de différentes générations.[a)] Lecteurs MTP avec la marque commerciale « PlaysForSure » ou « ReadyForVista ».	- Fichiers audio au format MP3, WMA, OGG-Vorbis et AAC. - Listes de lecture aux formats PLS, B4S, ASX, M3U et WPL.
Lisez et tenez compte de la notice d'utilisation du fabricant du support de données externe.	

a) iPod® et iPhone® sont des marques commerciales protégées d'Apple Inc.

Indications et restrictions

Le système d'infodivertissement ne permet de visualiser, lire et gérer des fichiers audio compatibles que par l'intermédiaire de l'interface multimédia MEDIA-IN.

Les lecteurs MTP demandent parfois quelques minutes avant d'être prêts pour la lecture, en fonction de l'état de charge de la batterie et de la quantité de données.

Les disques durs externes qui ont une capacité supérieure à 32 Go doivent, dans certaines circonstances, être reformatés au système de fichiers FAT32. Des programmes et des indications à ce sujet sont disponibles à ce sujet, notamment sur Internet.

Pour les supports de données comprenant plusieurs partitions, l'appareil ne reconnaît que la première partition. Tenez compte des autres indications et des limitations concernant les caractéristiques requises des sources multimédia.

Raccordement ou débranchement d'un support de données externe

- Raccordez un adaptateur adéquat à l'interface multimédia MEDIA-IN.
- Ensuite, branchez le support de données externe à cet adaptateur.
- Si nécessaire, mettez le support de données externe en marche, ou sélectionnez le mode de données correspondant.

Malgré les indications contraires à ce sujet, le support de données externe peut être déconnecté de l'interface multimédia MEDIA-IN à n'importe quel moment, sans entraîner de perte de données.

Lorsque vous retirez un iPod® ou iPhone® de l'adaptateur, pensez à appuyer simultanément sur les deux languettes de déblocage situées sur les bords étroits du connecteur du iPod®.

Manipulation avec le système d'infodivertissement

Les supports de données externe correctement raccordés via l'interface multimédia MEDIA-IN peuvent être commandés depuis le système d'infodivertissement.

- Dans le menu principal *MÉDIAS*, appuyez sur la touche SOURCE ⇒ fig. 19 et sélectionnez USB ou iPod... ⇒ page 31.

Les autres manipulations du support de données externe (changement de plage, sélection de plage et mode de restitution) s'effectuent comme décrit dans les chapitres correspondants.

iPod® et iPhone®

Lorsqu'un iPod® ou iPhone® est connecté, dans le niveau supérieur de sélection des listes spécifique à l'iPod sont affichées (🗀 **listes de lecture**, 🗀 **interprète**, 🗀 **album**, 🗀 **titre**, 🗀 **podcasts** etc.). L'aspect de ces listes est similaire à celui de la **médiathèque**, et leur manipulation s'effectue de la manière décrite.

La gestion de la musique est verrouillée afin de n'être commandée qu'au moyen de l'iPod® ou l'iPhone® connecté. ▶

Le **volume sonore de lecture** de certains iPod® ou iPhone® peut être ajusté au volume sonore des autres sources audio ⇒ page 31.

Il **n'est pas possible** d'importer des fichiers depuis les iPod® ou iPhone®

Possibles messages d'erreur après la connexion d'un support de données externe.		
Message de défaut	**Cause**	**Procédure**
L'appareil n'est pas compatible.	La lecture du support de données externe est impossible	– Consultez la liste des dispositifs compatibles sur Internet. – Lorsque c'est possible, mettez à jour le logiciel du support de données externe.
Équipement non opérationnel	La communication est perturbée.	Vérifiez le raccordement et le bon fonctionnement du support de données externe.
Étant donné le grand nombre de supports de données différents, il est impossible de garantir que toutes les fonctions décrites seront exécutées sans problème.		

Nota

L'adaptateur de connexion utilisé ne doit pas être aplati ou fortement plié. Ceci pourrait l'endommager et provoquer des dysfonctionnements.

Nota

Pour lire de la musique, **ne connectez pas simultanément** le lecteur multimédia externe au système d'infodivertissement par Bluetooth et par l'interface multimédia MEDIA-IN, car cela peut entraîner des défauts de lecture. ■

Raccordement d'un lecteur multimédia externe par Bluetooth®

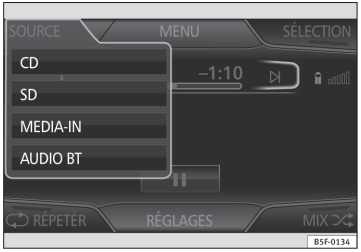

Fig. 21 Représentation standard : menu principal Médias

Le mode Audio Bluetooth permet d'écouter, sur les haut-parleurs du véhicule, des fichiers audio lus depuis une source audio externe connectée par Bluetooth®, comme par exemple, un téléphone mobile (lecture audio Bluetooth).

La source audio Bluetooth doit être compatible avec le profil A2DP Bluetooth.

Lancement de la transmission sonore par Bluetooth

- Activez la visibilité Bluetooth sur la source audio externe Bluetooth (par exemple, sur un téléphone mobile).
- Réduisez le volume de base du système d'infodivertissement.
- Pressez la touche de fonction MÉDIAS.
- Appuyez sur la touche de fonction ⇒ fig. 21 et sélectionnez AUDIO-BT.
- Appuyez sur Chercher nouvel appareil pour connecter une source audio externe Bluetooth pour la première fois. ▶

- **OU :** Sélectionnez la source audio externe Bluetooth de la liste.
- Tenez compte des indications apparaissant sur l'écran du système d'infodivertissement et celui de la source audio Bluetooth pour le reste du processus. Vous devrez toutefois lancer la lecture manuellement depuis la source audio Bluetooth. À la fin de la lecture de la source audio Bluetooth, le système d'infodivertissement reste en mode AUDIO-BT.

Contrôle de la lecture

Les possibilités de commande de la source audio Bluetooth par l'intermédiaire du système d'infodivertissement dépendent de la source audio Bluetooth connectée.

Sur les lecteurs multimédia qui gèrent le profil Bluetooth AVRCP, la lecture de la source audio Bluetooth peut être lancée ou interrompue automatiquement lorsque l'on passe au mode Bluetooth, ou à une autre source audio. En outre, il est possible d'afficher la plage ou de la changer depuis le système d'infodivertissement.

Nota

Étant donné le grand nombre de sources audio Bluetooth existantes, il est impossible de garantir que toutes les fonctions décrites seront exécutées sans problème.

Nota

Afin d'éviter de possibles interférences et des dysfonctionnements, il convient de désactiver les tonalités d'alerte et de service (par exemple, les tonalités des touches du téléphone mobile), sur une source audio raccordée par Bluetooth.

Nota

Pour lire de la musique, ne raccordez pas le lecteur média externe simultanément au Bluetooth et à l'interface multimédia MEDIA-IN du système d'infodivertissement, car cela peut entraîner des anomalies de lecture.

Nota

Le temps de réponse du système peut varier en fonction du lecteur externe connecté.

Nota

Pour garantir le bon fonctionnement de votre lecteur BT, révisez d'abord les listes de compatibilité. ■

Changement de plage dans le menu principal MÉDIAS

Fig. 22 Représentation standard : menu MÉDIAS

Il est possible de passer d'une plage de la source multimédia raccordée à une autre à l'aide des touches fléchées. Les touches fléchées **ne** permettent pas de changer de liste de lecture. Une liste de lecture doit être lancée manuellement depuis le menu de sélection des plages. ▶

Commande depuis le menu principal MÉDIAS

Utilisation	Effet
Appui court sur la touche de fonction ⏮, une fois.	Retour au début de la plage en cours de lecture.
Appui court sur la touche de fonction ⏮ deux fois de suite.	Retour au début de la plage précédente. L'appareil passe de la première à la dernière plage du support de données en cours.
Appui court sur la touche de fonction ⏭, une fois.	Passage à la plage suivante. Une fois la dernière plage atteinte, l'appareil retourne à la première plage du support de données.
Appui long sur la touche de fonction ⏮.	Retour rapide.
Appui long sur la touche de fonction ⏭.	Avance rapide.
Appui court sur la touche de fonction ⏸, une fois.	Arrêt de la lecture. La touche de fonction ⏸ devient ▷.
Appui court sur la touche de fonction ▷, une fois.	Reprise de la lecture. La touche de fonction ▷ devient ⏸.

OU : Placez un doigt sur la zone centrale de l'écran et, sans le retirer, déplacez-le vers la droite pour passer à la plage suivante ou vers la gauche pour commencer la lecture de la plage. ■

Sélection d'une plage de la liste

Fig. 23 Représentation standard : menu MÉDIAS

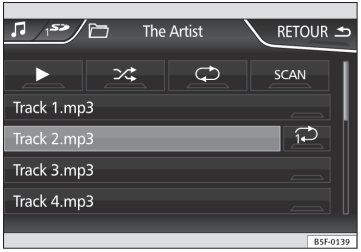

Fig. 24 Représentation standard : liste des plages d'une source multimédia.

Ouverture de la liste des plages

- Dans le menu principal *MÉDIAS*, appuyez sur la touche Sélection ⇒ fig. 23, pour ouvrir la liste des plages. La plage en cours de lecture apparaît surlignée ⇒ fig. 24.
- Recherchez la liste des plages et appuyez sur la plage souhaitée. ▶

Si des informations de la plage sont disponibles, elles sont affichées à la place de **Plage + nº**

Résumé des touches de fonction de la liste des plages

Touches de fonction	Effet
Source	CD : lecteur CD interne ⇒ page 29. Carte SD 1, Carte SD 2 : carte mémoire SD ⇒ page 30. MEDIA-IN : interface multimédia MEDIA-IN ⇒ page 31. BT-Audio : Lecteur multimédia externe connecté par Bluetooth® ⇒ page 33.
	Un appui sur la touche de fonction permet d'ouvrir le dossier parent de la source multimédia.
	Début de lecture de la première plage.
	Répétition de toutes les plages.
	Répétition de la plage en cours de lecture.
	Lecture aléatoire.
SCAN	Lorsque le balayage automatique séquentiel des stations est activé, toutes les plages de la liste de plages sélectionnée sont lues durant environ 10 secondes.

Nota

Pour sélectionner une plage, un dossier ou une liste de lecture vous pouvez également tourner la touche de réglage ; ensuite pour l'ouvrir, appuyez dessus.

Réglages médias

Réglages médias

- Sélectionnez le menu principal *Médias* en appuyant sur la touche d'info-divertissement MÉDIAS.
- Appuyez sur la touche de fonction Réglages pour ouvrir le menu **Réglages médias**.

Touche de fonction : effet
Menu « Tonalité » : réglages tonalité ⇒ page 67.
☑ Mix/Repeat, sous-dossiers inclus : les sous-dossiers sont pris en compte dans le mode de lecture sélectionné.
Bluetooth : réglages Bluetooth ⇒ page 33.
☑ Informations routières (TP) : la fonction TP (supervision des bulletins d'informations routières) est activée ⇒ page 20. Si la touche de fonction est désactivée (grisée), vous devrez d'abord activer la touche de fonction ☐ Radio data system (RDS) depuis le menu Réglages.
☑ Appareil AUX externe : active la prise.

Navigation

Introduction et manipulation de la navigation

Introduction

Informations générales

La position actuelle du véhicule est déterminée par le système satellite GPS (Global Positioning System). Des capteurs montés sur le véhicule mesurent les distances parcourues. Les valeurs fournies par les données de la carte et les informations routières mémorisées sont comparées. Aussi, les bulletins d'informations routières sont pris en compte dans le calcul de l'itinéraire (navigation dynamique ⇒ page 44). À l'aide des données disponibles, le système de navigation calcule l'itinéraire idéal à suivre jusqu'à la destination.

Vous pouvez saisir une adresse, une destination spéciale, par exemple une station-service ou un hôtel en tant que destination.

Les messages vocaux de navigation et les représentations graphiques sur le navigateur et le tableau de bord vous guident jusqu'à votre destination.

Dans certains pays, il est possible que plusieurs fonctions du système d'infodivertissement ne soient plus disponibles à l'écran lorsque le véhicule dépasse une vitesse définie. Il ne s'agit pas d'une erreur de fonctionnement, mais du respect des dispositions légales. ■

Limites durant la navigation

Possibles erreurs durant la navigation

Lorsque le système de navigation ne peut plus recevoir de données des satellites GPS (cimes d'arbres denses, parking souterrain, etc.), il est possible de poursuivre la navigation grâce au système de capteurs du véhicule.

Dans les régions pour lesquelles le support de données ne dispose pas ou dispose de peu d'informations numérisées (par ex. voie à sens unique et catégories de routes insuffisamment saisies), le système de navigation tente de poursuivre le guidage.

Lorsque les données de navigation sont manquantes ou incomplètes, il est possible que la position du véhicule ne puisse pas être exactement définie. Par conséquent, il arrive que la navigation ne soit pas aussi précise que d'habitude.

Zone de navigation et validité des données de navigation

Le tracé des routes subit des modifications permanentes (par ex. nouvelles routes, modification du nom des rues et des numéros des maisons). Au bout d'un certain temps, les données de navigation ne sont plus à jour. Le guidage peut alors manquer de précision ou présenter des erreurs.

Les supports de données de navigation et les versions pour d'autres pays sont disponibles chez votre concessionnaire SEAT.

Nota

L'utilisateur devra suivre la signalisation routière, qui prévaudra sur les indications affichées à l'écran. ■

Menu principal de navigation

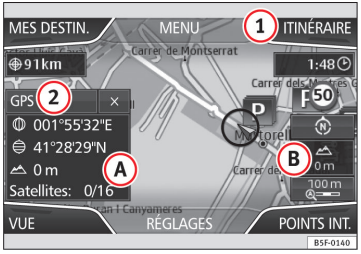

Fig. 25 Représentation standard : menu principal de navigation

Les fonctions de navigation ne peuvent être utilisées que si le système de radionavigation dispose de toutes les données de navigation de la zone dans laquelle vous vous trouvez.

Depuis le menu principal de navigation, vous pouvez sélectionner une nouvelle destination, une destination à laquelle vous vous êtes rendu précédemment ou une destination enregistrée. Vous pouvez également rechercher des destinations spéciales.

Activer le menu principal de navigation

- Appuyez sur la touche d'infodivertissement NAV pour ouvrir le dernier menu actif dans le système de navigation.
- Si le menu principal de *Navigation* **ne** s'affiche pas, rappuyez sur la touche d'infodivertissement NAV jusqu'à ce qu'il s'affiche.
- **OU :** Appuyez sur la touche de fonction RETOUR pour accéder au menu principal de navigation en passant par les différents menus.

Touches de fonction et indications dans le menu principal de Navigation

Touche de fonction	Effet
A	Affichage de la fenêtre supplémentaire ⇒ page 43.
B	Indications et touches de fonction relatives à l'affichage de la carte ⇒ page 43.
1	Nouvelle destination : saisie d'une nouvelle destination ⇒ page 38. Itinéraire : durant la navigation guidée ⇒ page 41.
2	Affichage des données GPS actif.
Mes dest.	Permet de consulter ou gérer les destinations mémorisées ⇒ page 41.
POINTS INT.	Recherche de destinations spéciales (par exemple, hôtels, stations service) dans un secteur déterminé ⇒ page 42.
Vue	Permet de modifier la représentation de la carte ou d'afficher/masquer la fenêtre supplémentaire ⇒ fig. 25 A ⇒ page 43.
Réglages	Ouverture du menu **Réglages navigation** ⇒ page 46.

Nouvelle destination (saisie d'une destination)

- Appuyez sur la touche de fonction Nouvelle destination dans le menu principal de navigation.
- Appuyez sur la touche de fonction Options et sélectionnez l'information de destination que vous souhaitez introduire (**Adresse**, **POINTS INT.** ou **Sur la carte**).

Adresse

Pour sélectionner une adresse, vous devez toujours suivre l'ordre indiqué : tout d'abord le pays, puis la commune et ainsi de suite. La « localité » indiquée peut être une commune/ville ou un code postal.

Après avoir saisi la commune, vous pouvez lancer la navigation guidée vers le « centre-ville » de la commune en question.

Lors de la délimitation d'une adresse de destination, **veuillez noter** que chaque saisie réduit davantage les sélections possibles. Par exemple, si la rue recherchée **ne** correspond **pas** au code postal saisi auparavant, elle ne sera pas non plus disponible lors de la sélection de la rue.

Touche de fonction : effet
Pays : sélection du pays désiré.
Localité : saisie de la commune ou du code postal désiré.
Rue : saisie de la rue désirée.
Nº maison : saisie du numéro de rue souhaité.
Croisem. : sélection d'une intersection de rues/routes.
Dernières destinat. : ouverture du menu **Mes dest.** ⇒ page 41.
Démarrer : lancement de la navigation guidée vers l'adresse souhaitée.

POINTS INT.

Lancer la navigation guidée vers une destination spéciale.

Touche de fonction : effet
Zone de recherche : sélection de la zone dans laquelle vous souhaitez rechercher des destinations spéciales. Environs de la position : recherche de destinations spéciales dans le secteur de l'emplacement actuel. Zone de destination[a] : recherche de destinations spéciales dans les environs de la destination. Le long de l'itinéraire[a] : recherche de destinations spéciales tout au long de l'itinéraire. Environs de l'adresse : recherche de destinations spéciales dans les environs de l'adresse introduite. Sélectionner sur la carte : recherche de destinations spéciales dans les environs de la destination sélectionnée sur la carte. Pour sélectionner une destination sur la carte, appuyez sur la touche de fonction Éditer.
Chercher catégorie : catégorie principale (par exemple, **Véhicule et voyages**), Catégories (par exemple, **Aéroports**), puis sélectionnez le registre souhaité dans la liste. Mémoriser : mémorisation de la destination spéciale sélectionnée dans la mémoire de destinations ⇒ page 42. Composer : établissement de la connexion téléphonique avec le numéro attribué à la destination spéciale. Démarrer : lancement de la navigation guidée vers la destination spéciale sélectionnée.
Chercher : recherche d'une destination spéciale en en saisissant le nom.

a) La touche de fonction s'affiche uniquement lorsque la navigation guidée est active.

Sur la carte

Sélectionner une destination sur la carte et confirmer avec la touche Valider.

Touche de fonction : effet
Mémoriser : mémorisation de la destination spéciale sélectionnée dans la mémoire de destinations ⇒ page 41.
Éditer : édition d'une destination ou saisie d'une autre destination.
Démarrer : lancement de la navigation guidée vers la destination spéciale sélectionnée.

Une fois la navigation vers la destination lancée

Fig. 26 Représentation standard : calcul de l'itinéraire

Une fois lancée la navigation guidée, l'appareil calcule l'itinéraire vers la première destination.

Le calcul de l'itinéraire tient compte des prescriptions sélectionnées dans le menu **Options d'itinéraire** ⇒ page 46.

En fonction des réglages, au début d'une navigation guidée, trois **itinéraires alternatifs** sont proposés ⇒ fig. 26. Ces trois itinéraires correspondent aux différentes options d'itinéraire proposées par la fonction : *Itinéraire rapide, court et économique*

Critères de l'itinéraire : signification
Itinéraire bleu : *Itinéraire économique* : il est calculé en recherchant un équilibre entre économie de kilomètres et de temps.
Itinéraire rouge : *Itinéraire le plus rapide* vers la destination, même s'il implique des déviations.
Itinéraire orange : *Itinéraire le plus court* vers la destination, même si cela implique plus de temps. L'itinéraire peut comprendre des trajets inhabituels, par exemple, des chemins de terre.

- Sélectionnez l'itinéraire désiré en appuyant sur la carte.

Le réglage des critères dans le menu **Options d'itinéraire** est alors modifié.

Lorsqu'aucun itinéraire n'est sélectionné, l'appareil lance la navigation vers la destination après environ une minute, en fonction des paramètres configurés dans la section **Options d'itinéraire**.

Indications de navigation (recommandations vocales pour la conduite)

Une fois l'itinéraire calculé, vous entendez une première indication de navigation. Avant de tourner, vous pouvez entendre jusqu'à 3 indications de navigation, par exemple : « Tournez bientôt à gauche », « Tournez à gauche à 300 mètres » et « Tournez à gauche ».

- Lorsque vous appuyez sur la touche de réglage, le dernier message de navigation est répété.

Les distances indiquées dépendent fortement du type de route que vous empruntez et de la vitesse à laquelle vous roulez. Par exemple, sur autoroute, les indications sont annoncés avec plus d'avance qu'en ville.

Les routes présentant plusieurs voies, les bifurcations, ou encore sur les ronds-points sont également concernés par les indications de navigation, notamment : « Sortez du rond-point à la deuxième sortie ».

Lorsque vous atteignez votre destination, un message vocal vous annoncera que vous êtes arrivés à destination.

Pendant la **navigation dynamique vers la destination**, vous serez informés des perturbations de circulation reçues. Si l'itinéraire est recalculé en raison d'une perturbation de la circulation, un message vous en avertit. Un message vous annonce également les portions de route exclues manuellement.

Lors d'un message sonore, vous pouvez modifier le volume à l'aide du régulateur ⏻ pour définir un niveau de volume minimal ou maximal. Tous les messages diffusés par la suite sont émis à ce volume.

Pour les autres réglages des indications acoustiques, reportez-vous au chapitre **Réglages des indications sonores** ⇒ page 46. ▶

Nota

Si, durant un guidage, vous manquez une bifurcation et n'avez aucune possibilité de faire demi-tour, poursuivez votre route jusqu'à ce que le système de navigation vous propose un itinéraire alternatif.

Nota

La qualité des indications de l'équipement dépend des données de navigation disponibles, ainsi que des alertes de perturbations de circulation reçues.

Itinéraire

Appuyez sur la touche de fonction Itinéraire dans le menu principal de navigation.

La touche de fonction Itinéraire s'affiche uniquement lorsque la navigation guidée est active.

Touche de fonction : effet
Arrêter guidage : la navigation guidée en cours est interrompue.
Nouvelle étape : saisie d'une nouvelle destination ou d'une destination intermédiaire ⇒ page 38.
Info itinéraire : affichage des informations relatives à l'itinéraire en cours.
Mémoriser : mémorisation de la destination actuellement sélectionnée dans la mémoire de destinations liste d'itinéraire : affichage des routes sur lesquelles vous devrez circuler en suivant cet itinéraire, et la portion respective.
Bouchon devant : blocage d'une portion de route située plus en avant (de 0,2 à 10 km), par exemple pour contourner un embouteillage. Pour la débloquer, appuyez sur la touche de fonction Itinéraire puis sur Supprimer bouchon.

Mes dest. (mémoire de destinations)

- Appuyez sur la touche de fonction Mes dest. dans le menu principal de navigation.
- Sélectionnez la touche de fonction que vous souhaitez (**Mémoriser position**, **Destinations et contacts** ou **Adresse domicile**).

1. Mémoriser position

- En appuyant sur la touche de fonction Mémoriser position, la position indiquée est enregistrée comme destination repère dans la **Mémoire de destinations**.

Pour mémoriser durablement la position enregistrée en tant que **position mémorisée**, la position doit être renommée dans la **Mémoire de destinations**. Autrement, la position mémorisée est écrasée lorsque vous enregistrez une nouvelle destination repère.

Le masque de saisie suivant vous permet de modifier le nom. Pour mémoriser la destination, appuyez sur la touche de fonction ⌂.

2. Destinations et contacts

Appuyez sur la touche de fonctions Options du menu **Destinations et contacts**.

Touche de fonction : effet
Dernières destinat. : affichage des destinations pour lesquelles la navigation guidée a déjà été lancée.
Mémoire de destinations : affichage des destinations mémorisées manuellement et des vCards importées.
Favoris : affichage des destinations mémorisées dans les favoris.
Contacts : affichage des registres du carnet d'adresses avec les données mémorisées relatives à l'adresse.

3. Adresse domicile

Seule une adresse ou position ne peut être enregistrée en tant qu'adresse de domicile. Vous pouvez modifier ou écraser l'adresse domicile mémorisée.

Si une adresse particulière est déjà mémorisée, la navigation guidée vers cette adresse est lancée.

Si aucune adresse particulière n'est mémorisée, vous pouvez en définir une.

Définir l'adresse particulière :
Position : appuyez sur cette touche pour mémoriser la position actuelle en tant qu'adresse particulière. Adresse : appuyez pour saisir l'adresse particulière manuellement.
Éditer l'adresse
Vous pouvez éditer l'adresse particulière dans le menu **Réglages navigation** ⇒ page 46.

Destinations spéciales (points d'intérêt)

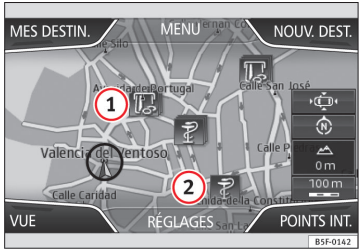

Fig. 27 Représentation standard : destination spéciale, 10 catégories de destinations spéciales sur la carte

Les destinations spéciales enregistrées dans la mémoire de données de navigation sont divisées en différentes catégories de destinations spéciales. Chaque catégorie de destinations spéciales possède une icône qui s'affiche sur la carte.

Le menu **Réglages carte** vous permet de sélectionner les catégories de destinations spéciales que vous souhaitez afficher. Vous pouvez sélectionner jusqu'à 10 catégories de destinations spéciales.

Sélection d'une destination spéciale sur la carte

Touche de fonction : effet
1 : plusieurs destinations spéciales dans la zone en question. Pressez l'icône pour ouvrir la liste des destinations spéciales.
2 : une destination spéciale dans la zone en question. Pressez l'icône pour afficher les détails de la destination spéciale.

Recherche d'une destination spéciale

- Dans le menu principal de navigation, effleurez la touche de fonction Dest. spéciale.
- Appuyez sur la touche de fonction Autres.

Touche de fonction : effet
Zone de recherche : sélection de la zone dans laquelle vous souhaitez rechercher des destinations spéciales. Environs de la position : recherche de destinations spéciales dans le secteur de l'emplacement actuel. Zone de destination [a)] : recherche de destinations spéciales dans les environs de la destination. Le long de l'itinéraire [a)] : recherche de destinations spéciales tout au long de l'itinéraire. Environs de l'adresse : recherche de destinations spéciales dans les environs de l'adresse introduite. Sélectionner sur la carte : recherche de destinations spéciales dans les environs de la destination sélectionnée sur la carte. Pour sélectionner une destination sur la carte, appuyez sur la touche de fonction Éditer.

Touche de fonction : effet
Catégorie : catégorie principale (par exemple, **Véhicule et voyages**), catégories (par exemple, **Aéroports**), puis sélectionnez le registre souhaité dans la liste.
Mémoriser : mémorisation de la destination spéciale sélectionnée dans la mémoire de destinations Composer[b] : établissement de la connexion téléphonique avec le numéro attribué à la destination spéciale. Démarrer : lancement de la navigation guidée vers la destination spéciale sélectionnée.
Chercher nom : recherche d'une destination spéciale en en saisissant le nom.

a) La touche de fonction s'affiche uniquement lorsque la navigation guidée est active.

b) La touche de fonction s'affiche uniquement lorsque la destination spéciale contient les informations du numéro de téléphone.

Vue

- Appuyez sur la touche de fonction Vue dans le menu principal de navigation.

Touche de fonction : effet
2D : représentation cartographique en deux dimensions, vue du dessus (traditionnelle).
3D : représentation cartographique en trois dimensions, avec un effet de perspective (vue à vol d'oiseau).
[a] : affichage de la destination finale sur la carte
[a] : affichage de l'ensemble du trajet sur la carte.

Touche de fonction : effet
Jour/Nuit : alternance entre la vue de jour et de nuit.
Fenêtre supplémentaire : appuyez pour afficher la fenêtre supplémentaire ⇒ page 43. La fenêtre supplémentaire peut être affichée et masquée en appuyant également sur la touche d'infodivertissement NAV.

a) La touche de fonction s'affiche uniquement lorsque la navigation guidée est active.

Fenêtre supplémentaire

Fig. 28 Représentation standard : fenêtre supplémentaire activée.

La fenêtre supplémentaire ⇒ fig. 28 (A), permet d'afficher des informations supplémentaires.

Affichage de la fenêtre supplémentaire

Pressez la touche d'infodivertissement NAV.

Touche de fonction : effet
Audio : affiche la source audio sélectionnée à ce moment.
Boussole : représentation de la boussole avec l'orientation actuelle.
Manœuvres : la manœuvre suivante est affichée.

Touche de fonction : effet
Signalisation routière : les indications de signalisation routière mémorisées dans les données de navigation sont affichées.
GPS : coordonnées de la position actuelle du véhicule et état du GPS (réception satellite).

Pour masquer la fenêtre supplémentaire, appuyez sur la touche de fonction x ou sur la touche d'infodivertissement NAV.

Présentation visuelle de la carte

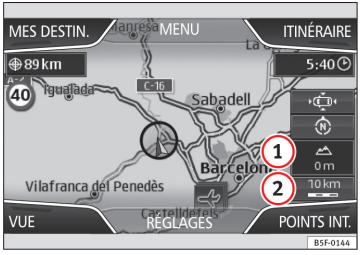

Fig. 29 Représentation standard : indications et touches de fonction sur la représentation cartographique

Touches de fonction et indications sur la représentation visuelle de la carte

Pour afficher les touches de fonction et , appuyez sur la touche de fonction 2.

Touche de fonction : effet
1 : affichage de l'altimètre.
2 : affichage de l'échelle de la carte. Tournez la touche de réglage pour modifier l'échelle de la carte.

Touche de fonction : effet
: modification de l'orientation de la carte (vers le nord ou dans le sens de la circulation). Fonction uniquement disponible en représentation 2D.
: centrage de la position du véhicule sur la carte visualisée.
: activation de la vue de la carte pendant quelques instants. Après quelques secondes, l'affichage retourne automatiquement à l'échelle réglée.
: sélection de l'échelle automatique. Avec cette fonction activée, l'icône sera affiché en bleu.

L'icône ⇒ fig. 29 permet d'afficher les perturbations routières reçues sur la carte.

Informations routières TMC et navigation dynamique (TRAFFIC)

Si une station d'informations routières peut être captée à la position actuelle, l'appareil reçoit en permanence des informations routières TMC en arrière-plan. Il n'est pas nécessaire que la station écoutée soit une station d'informations routières TMC.

Les bulletins d'informations routières TMC sont affichés sur la carte au moyen d'icône et sont nécessaires pour la navigation dynamique.

Affichage des informations routières TMC

- Appuyez sur la touche d'infodivertissement TRAFFIC pour afficher la liste actuelle des informations routières TMC.
- Appuyez sur la touche de fonction ... et sélectionnez **Tout** ou **Itinéraire**.

Touche de fonction : effet
Tout : tous les bulletins d'informations routières TMC reçus sont affichés.
Itinéraire : affichage des informations routières TMC reçues relatives à l'itinéraire en cours.

Navigation dynamique avec TMC

Pour la navigation dynamique vers la destination, activez l'**Itinéraire dynamique** dans les options d'itinéraire ⇒ page 46.

Pendant la navigation dynamique, si vous recevez un bulletin d'informations routières TMC relatif à l'itinéraire en cours, la portion à contourner sera déterminée si le système de navigation calcule qu'il permettra de faire gagner du temps.

Si le fait de contourner la perturbation ne permet pas de gagner du temps, la circulation se poursuivra sur la portion embouteillée. Dans tous les cas, un message vocal vous l'indiquera.

De même, un message vocal vous rappellera que vous approchez d'une portion sur laquelle une perturbation routière est signalée peu avant de l'atteindre.

Dans certaines circonstances, contourner un embouteillage signalé par un bulletin d'informations TMC pourrait ne pas être avantageux si, par exemple, la portion indiquée est déjà saturée par la circulation. La qualité de la navigation dynamique dépend des informations routières TMC diffusées. Les rédactions des stations d'informations routières sont les seules responsables du contenu de leurs informations.

L'itinéraire à parcourir peut également être bloqué manuellement pour forcer le calcul d'un nouvel itinéraire ⇒ page 41.

Bulletins d'informations routières TMC sur la carte

Icône : signification
⚠ : perturbations
⚠ : embouteillage
⚠ : accident
⚠ : sol glissant
⚠ : chaussée glissante
⚠ : danger
⚠ : travaux
Ⓟ : vent fort
⊖ : rue/route coupée

Durant la navigation guidée, les perturbations routières qui **n'**affectent **pas** l'itinéraire calculé apparaissent grisées.

La longueur d'une perturbation routière sur l'itinéraire calculé est représentée par une ligne rouge.

Le symbole TMC est placé au début du ralentissement, dès lors que ce dernier a été défini clairement par le bulletin d'informations routières TMC.

En raison de l'échelle de la carte, il est possible que derrière une icône TMC se trouvent d'autres icônes d'embouteillage. Dans ce cas, après avoir appuyé sur l'icône TMC, une liste énumérant les perturbations routières s'ouvrira.

- Sélectionnez l'entrée souhaitée en appuyant dessus. ■

Guide vers la destination en mode démonstration (Démo)

Lorsque le mode Demo ⇒ page 46 est activé dans le menu **Réglages navigation**, une fenêtre contextuelle supplémentaire s'ouvre au lancement de la navigation guidée.

- En appuyant sur la touche de fonction Mode démo la navigation guidée « virtuelle » vers la destination finale indiquée est lancée.
- En appuyant sur la touche de fonction Mode normal, vous lancez la navigation guidée « réelle ».

Le déroulement et la commande d'un guidage virtuel sont comparables à ceux d'un guidage réel.

Cependant, un guidage virtuel est répété une fois que la destination fictive est atteinte et repart toujours depuis le point de départ s'il est interrompu. ▶

Si le point de départ du mode Démo a été défini dans le menu **Réglages navigation**, la navigation guidée virtuelle est lancée depuis cette position.

Un point de départ saisi manuellement est remplacé par la position actuelle du véhicule lorsque le véhicule roule et que la position actuelle du véhicule peut être déterminée par l'appareil au moyen du GPS.

Si un guidage réel est démarré suite à un guidage virtuel en mode de démonstration, l'appareil doit d'abord se réorienter. En fonction du nombre de satellites actuellement captés, cela peut prendre quelques instants. La réorientation peut être accélérée en déplaçant le véhicule.

Nota

Après utilisation, désactivez le mode Demo. Dans le cas contraire, vous devrez toujours sélectionner si vous devez lancer une navigation virtuelle ou réelle avant de démarrer la navigation guidée.

Réglages navigation

- Appuyez sur la touche de fonction Réglages dans le menu principal de navigation.

Touche de fonction : effet
1. Options d'itinéraire : permet d'effectuer les réglages de calcul de l'itinéraire.
☑ Proposition de 3 itinéraires alternatifs : trois itinéraires alternatifs sont proposés après le lancement de la navigation guidée.
Itinéraire : sélection du type de route.
Économique : recherche de l'équilibre entre le temps de trajet et la distance à parcourir. **Rapide** : itinéraire le plus rapide vers la destination. **Court** : itinéraire le plus court vers la destination, même si cela implique un temps de trajet plus long.
☑ Itinéraire dynamique : la navigation dynamique avec les bulletins d'informations routières TMC est activée ⇒ page 44.
☑ Éviter autoroutes : dans la mesure du possible, les autoroutes seront ignorées lors du calcul de l'itinéraire.
☑ Éviter ferries et trains-autos : dans la mesure du possible, les ferries et trains pour véhicules seront ignorés lors du calcul de l'itinéraire.
☑ Éviter routes à péage : dans la mesure du possible, les routes à péages seront ignorées lors du calcul de l'itinéraire.
☑ Éviter tunnels : dans la mesure du possible, les tunnels seront ignorés lors du calcul de l'itinéraire.
☑ Éviter routes à vignette : dans la mesure du possible, les routes où un paiement par vignette est obligatoire (par exemple, autoroutes suisses) seront ignorées.
Vignettes disponibles : les vignettes disponibles sont affichées.
2. Réglages carte : permet d'effectuer les réglages pour la représentation visuelle de la carte.

Touche de fonction : effet
Perspective : alternance de la représentation de la carte entre 2D Nord, 2D Sens marche et 3D sens marche. Jour/Nuit : alternance de la représentation de la carte entre la vue de jour, de nuit ou automatique. ☑ Zoom autom. : Lorsque le « Zoom automatique » est activé, l'échelle de la carte est modifiée automatiquement en fonction de l'itinéraire suivi (sur autoroute, à échelle réduite, dans les zones urbaines, à échelle agrandie). Le zoom automatique ne pourra pas être sélectionné sans CENTRER sur l'écran principal. ☑ Afficher signalisation routière : durant la navigation guidée, les indications de signalisation routière stockées dans les données de navigation de la route sur laquelle vous circulez à ce moment sont affichées. Choisir catégorie : sélection des catégories de destinations spéciales que vous souhaitez afficher sur la carte. ☑ Afficher favoris : les destinations mémorisées dans les favoris seront affichées sur la carte (icône étoile). ☑ Recommandation de voie : durant la navigation guidée, lorsque vous devez prendre une sortie sur une route à plusieurs voies, une indication supplémentaire vous indiquera la voie dans laquelle vous devrez vous situer.
Options de ravitaillement : réglage des options de ravitaillement.
Sélectionner station-service préférée : les stations de service sélectionnées seront affichées sur la carte. ☑ Alerte réserve de carburant : cette fonction fait apparaître une fenêtre contextuelle durant la navigation lorsqu'il reste peu de carburant. La fenêtre offre la possibilité de calculer l'itinéraire vers la station service la plus proche.
Messages de navigation : permet d'effectuer les réglages des indications de navigation.
Volume : réglage du volume des indications sonores de navigation.
☑ Aucun message navig. pendant appel : pendant une conversation téléphonique, les indications sonores de navigation seront coupées.
Réglages étendus : permet d'effectuer d'autres réglages de navigation.
Indication temps : affichage de ⏲ pendant la navigation guidée.

Touche de fonction : effet
Heure d'arrivée : affichage de l'heure d'arrivée prévue à la destination. **Durée du trajet** : le temps de trajet prévu jusqu'à l'arrivée à la destination est affiché.
Barre d'état : affichage de ⊕ pendant la navigation guidée.
Destination : la distance estimée jusqu'à la destination est affichée. **Étape** : la distance estimée jusqu'à la destination intermédiaire est affichée.
☐ Avertissement : Frontière passée : affichage d'un message indiquant le passage d'une frontière. ☐ Mode démo : après le lancement de la navigation guidée, une navigation « virtuelle » peut être effectuée jusqu'à la destination saisie ⇒ page 45. Définir point de départ mode démo : lorsque le mode Démo est activé et que le véhicule est arrêté, un point de départ fictif peut également être défini pour la navigation guidée virtuelle.
Gérer mémoire :
Définir adresse domicile : attribution ou édition d'une adresse particulière ⇒ page 41. Supprimer données utilisateur : permet d'effacer les informations sélectionnées par l'utilisateur.
Importer destinations : importation vers la mémoire de destinations de cartes de visite numériques (vCards). Uniquement avec carte SD.
Informations version : informations sur la version cartographique actuelle.

Menu CAR

Introduction à la manipulation du menu CAR

Menu Car

En appuyant sur la touche d'infodivertissement « Car » on accède au menu principal avec les options suivantes :

- VUE
- MINIPLAYER (fonction Radio et Médias)
- PRÉCÉDENT-SUIVANT (pour changer d'écran)
- RÉGLAGES ⇒ brochure Notice d'utilisation, chapitre Réglages du système (CAR)

La touche de fonction Vue vous permet d'accéder aux informations suivantes :

- ORDINATEUR
- ECO
- STATUT VÉHICULE ■

Données du voyage

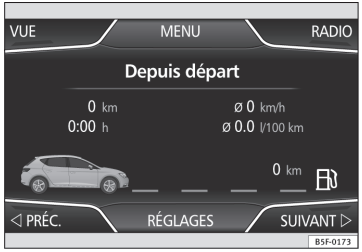

Fig. 30 Représentation standard : données du voyage

L'ordinateur de bord est équipé de 3 listes mémoire qui travaillent automatiquement. Ces listes mémoire permettent de visualiser la distance parcourue, la vitesse moyenne, le temps écoulé, la consommation moyenne et l'autonomie du véhicule.

1. Depuis départ

Indication et mémorisation des valeurs du trajet parcouru et de la consommation depuis le moment de l'allumage jusqu'à la déconnexion.

2. Depuis le plein

Indication et mémorisation des valeurs du trajet parcouru et de la consommation. Au moment du plein de carburant la mémoire est effacée automatiquement.

3. Longue durée

La mémoire enregistre les valeurs d'un nombre déterminé de trajets, jusqu'à un total de 19 heures et 59 minutes ou 99 heures et 59 minutes, ou ▶

alors de 1 999,9 km (milles) ou 9 999 km (milles), en fonction du modèle de tableau de bord.

Lorsque ces valeurs sont atteintes (selon la version du tableau de bord), la mémoire est effacée automatiquement et le calcul recommence à 0. ■

ECO

Fig. 31 Représentation standard : consommateurs de confort (ECO).

La touche Consommateur confort (ECO) permet d'accéder aux informations relatives à l'état des principaux consommateurs de confort du véhicule. Ces informations sont représentées par une barre d'indication de consommation en l/h (gal/h). ■

Statut du véhicule

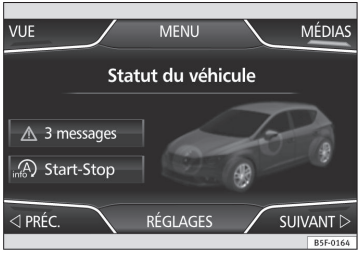

Fig. 32 Représentation standard : statut du véhicule

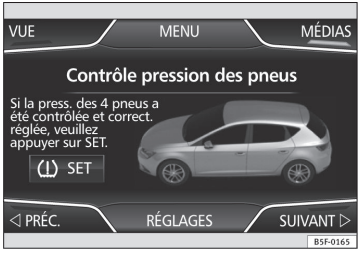

Fig. 33 Représentation standard : statut du véhicule

La touche Statut du véhicule permet d'accéder aux informations relatives aux messages de Statut du véhicule et au **Système Start-Stop**. Les messages de statut du véhicule sont affichés ⇒ fig. 32. De plus, ils sont détaillés sur la touche correspondante.

En fonction des parties concernées par ces messages, les indications seront affichées en différentes couleurs (en fonction de leur importance) sur l'écran du véhicule. ▶

Pour accéder à l'écran **Système contrôle pression pneus**, vous devez appuyer sur les touches Précédent ou Suivant.

Depuis ce menu, vous pouvez mémoriser les pressions des pneus en appuyant sur la touche SET.

Nota

Les valeurs apparaissant sur les figures ⇒ fig. 30 ⇒ fig. 31 ⇒ fig. 32 ⇒ fig. 33 sont fournies à titre indicatif et peuvent varier en fonction de l'équipement.

Gestion de téléphones (PHONE)

Introduction à la manipulation du téléphone

Introduction

Les fonctions du téléphone décrites ci-après peuvent être gérées depuis le système d'infodivertissement dès lors qu'un téléphone mobile y est raccordé et connecté.

- Raccordement et connexion d'un téléphone mobile au système d'infodivertissement.

Afin de pouvoir être relié au système d'infodivertissement, le téléphone mobile doit disposer de la fonction **Bluetooth®**.

Lorsqu'aucun téléphone mobile n'est relié au système d'infodivertissement, la manipulation du téléphone n'est pas disponible.

Pour l'utilisation de téléphones mobiles dans des véhicules sans connexion à l'antenne extérieure, tenez compte des indications de la ⇒ brochure Notice d'utilisation, chapitre Accessoires et modifications techniques.

AVERTISSEMENT

Téléphoner et manipuler la préinstallation pour téléphone mobile durant la conduite peut distraire votre attention et entraîner un accident.

- **Soyez toujours attentif et conduisez de manière responsable.**

AVERTISSEMENT (suite)

- **Réglez le volume sonore de telle manière que les signaux sonores extérieurs (par exemple les sirènes d'ambulances) soient toujours bien audibles.**
- **Il se peut que dans les zones ou la couverture du réseau est faible ou mauvaise, notamment dans les tunnels, garages et chemins souterrains, la conversation téléphonique soit être interrompue, vous pourriez également être dans l'impossibilité de passer des appels, même en urgence !**

AVERTISSEMENT

Un téléphone mobile détaché ou mal fixé peut être projeté à l'intérieur du véhicule et provoquer des blessures en cas de manœuvre brusque, de freinage ou d'accident.

- **En cours de route, le téléphone mobile doit toujours être correctement fixé et en dehors des zones de déploiement des airbags.**

AVERTISSEMENT

Un téléphone mobile allumé devant un pacemaker peut causer des interférences à ce dernier.

- **Les antennes du téléphone mobile et celles du pacemaker doivent toujours être séparées d'au moins 20 centimètres afin d'éviter toute incidence du téléphone mobile sur le fonctionnement du pacemaker.**
- **Ne portez pas de téléphone mobile allumé dans une poche située sur la poitrine, directement devant le pacemaker.**
- **Si vous suspectez le téléphone mobile de causer des interférences, éteignez-le immédiatement.**

Nota

La conversation téléphonique à l'intérieur du véhicule peut être affecté par une vitesse élevée, de mauvaises conditions atmosphériques et du sol, ainsi que la qualité du réseau.

Nota

Les indications à l'écran relatives au menu du téléphone dépendent du dispositif mobile utilisé. Des divergences peuvent exister.

Nota

Tenez compte de la notice d'utilisation du téléphone mobile et du fournisseur des accessoires, ainsi que des possibles prescriptions concernant l'utilisation d'écouteurs.

Nota

Dans les zones où la couverture du réseau est mauvaise, des anomalies de réception peuvent intervenir et la conversation risque d'être interrompue.

Nota

Si vous détectez un dysfonctionnement entre votre téléphone mobile et l'autoradio, tentez de rallumer le téléphone en l'éteignant puis en l'allumant à nouveau.

Nota

Consultez la liste de compatibilité afin de garantir le bon fonctionnement de votre téléphone mobile.

Nota

La majorité des appareils électroniques est protégée contre les signaux de radiofréquence (haute fréquence). Cependant, les appareils électroniques peuvent parfois ne pas être protégés contre les signaux de radiofréquence de manipulation du téléphone (Phone). Des interférences pourraient se produire.

Zones à réglementation spéciale

Débranchez le téléphone mobile et la préinstallation pour téléphones mobiles dans les lieux comportant un risque d'explosion. Les atmosphères potentiellement explosives sont certes fréquentes, mais pas toujours clairement indiquées comme telles ⇒ ⚠ au chapitre Introduction à la page 51. Elles comptent notamment :

- La proximité de canalisations et réservoirs contenant des produits chimiques.
- Les espaces couverts des bateaux et ferries.
- La proximité des véhicules fonctionnant au GPL (comme par exemple le propane ou le butane).
- Les endroits comportant des substances chimiques ou particules telles que la farine, la poussière ou les copeaux métalliques en suspension dans l'air.
- Tout autre endroit où le moteur du véhicule doit être éteint.

AVERTISSEMENT

Débranchez le téléphone mobile dans les endroits présentant un risque d'explosion ! Le téléphone mobile se reconnectera automatiquement au réseau mobile dès que la connexion Bluetooth de la préinstallation pour téléphone mobile sera interrompue.

Nota

Dans les environnements présentant des prescriptions particulières et où l'usage de téléphones mobiles est interdit, vous devrez maintenir le téléphone mobile et sa préinstallation éteints. La radiation émise par un téléphone mobile connecté peut causer des interférences sur les appareils techniques et médicaux sensibles, ce qui pourrait endommager les appareils en question ou causer des dysfonctionnements. ■

Raccord et connexion du téléphone mobile au système d'infodivertissement

Pour manipuler un téléphone mobile par l'intermédiaire du système d'infodivertissement, il n'est nécessaire de relier les deux appareils qu'**une seule fois**.

Pour votre sécurité, il est recommandé de procéder au raccordement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Dans certains pays il **n'**est pas possible de procéder au raccordement avec le véhicule en marche.

Les réglages suivants du téléphone mobile et du système d'infodivertissement doivent impérativement être effectués.

- La **fonction Bluetooth®** doit être active et visible respectivement sur le téléphone mobile et le système d'infodivertissement.
- Le **blocage du clavier** du téléphone mobile doit être désactivé.
- Les **tonalités d'avertissement et du clavier** du téléphone mobile doivent être désactivées.

Dans certains pays, après avoir connecté l'allumage, la **fonction Bluetooth® du système** d'infodivertissement doit être activée ou rester visible durant 3 minutes.

Durant le processus de raccordement, vous devrez saisir les données à l'aide du clavier du téléphone mobile. Pour cela, le téléphone mobile devra se trouver à sa portée.

Une fois le raccordement effectué, le carnet d'adresses et les listes d'appel mémorisés dans le téléphone mobile seront chargés automatiquement. La durée du processus de chargement varie selon la quantité de données enregistrées dans le téléphone mobile. À la fin du processus de chargement, les données seront à la disposition du système d'infodivertissement.

Raccordement depuis le système

- Assurez-vous que le dispositif mobile soit activé et visible.
- Appuyez sur la touche PHONE de l'appareil.
- Appuyez sur la touche de fonction Chercher téléphone.

OU :

- Appuyez sur la touche PHONE de l'appareil.
- Appuyez sur la touche de fonction Réglages.
- Appuyez sur la touche de fonction Sélectionner téléphone puis sur Chercher téléphone.

OU :

- Appuyez sur la touche PHONE de l'appareil.
- Appuyez sur la touche de fonction Réglages.
- Appuyez sur la touche de fonction Réglages Bluetooth.
- Appuyez sur la touche de fonction Chercher appareils.

OU :

- Effectuez la connexion depuis le dispositif mobile (assurez-vous que la visibilité du système d'infodivertissement dans le menu **Réglages téléphone › Réglages Bluetooth** est activée).

Le processus de recherche peut durer jusqu'à une minute. Le système mettra automatiquement à jour le nom des appareils Bluetooth trouvés. ▶

- Sélectionnez le système d'infodivertissement ou le téléphone mobile de la liste d'appareils Bluetooth détectés que vous souhaitez connecter.

Dorénavant, le système d'infodivertissement et le téléphone mobile seront connectés entre eux. Dans certaines circonstances, pour finaliser la connexion entre les deux appareils, il peut être nécessaire de saisir les données supplémentaires dans le téléphone mobile et le système d'infodivertissement.

- Si nécessaire, confirmez le raccordement au téléphone mobile.
- Pour cela, entrez le code PIN sur votre téléphone mobile, comme indiqué à l'écran du système d'infodivertissement.
- **OU :** Comparez le code PIN affiché à l'écran du système d'infodivertissement avec le code PIN apparaissant sur le téléphone mobile. S'ils coïncident, vous devrez le confirmer sur les **deux** équipements.

Une fois le raccordement terminé, le menu principal *PHONE* s'affiche.

Raccord et connexion d'un téléphone mobile

Il est possible de connecter jusqu'à **20** téléphones mobiles au système d'infodivertissement. Cependant **un seul** téléphone mobile peut être connecté comme profil mains libres et **un seul** dispositif en tant qu'Audio BT.

Lorsqu'il s'allume, le système d'infodivertissement établit automatiquement la connexion avec le dernier téléphone mobile connecté. S'il n'est pas possible d'établir une connexion avec le téléphone mobile en question, le gestionnaire de téléphones tente d'établir automatiquement une connexion avec le téléphone mobile suivant dans la liste des appareils raccordés.

Le rayon d'action de la connexion Bluetooth est de **10 mètres au maximum**. Si l'on dépasse ce rayon, la connexion Bluetooth est interrompue. La connexion est rétablie **automatiquement** dès lors que le dispositif raccordé se trouve à nouveau dans le rayon d'action du Bluetooth.

Si le nombre maximal de dispositifs connectés est atteint et que vous souhaitez en raccorder un autre, le système utilisé le moins récemment sera automatiquement remplacé par celui-ci. Si vous souhaitez le remplacer par un autre, l'utilisateur devra l'effacer au préalable. Pour cela :

- Appuyez sur la touche Réglages de l'appareil dans le menu téléphone.
- Appuyez sur la touche de fonction Réglages Bluetooth.
- Appuyez sur la touche de fonction Mes appareils.
- Dans la liste des dispositifs raccordés, appuyez sur la touche de fonction supprimer située après le téléphone mobile à effacer, puis, appuyez sur Effacer pour confirmer l'opération.

Nota

Le comportement peut varier en fonction du dispositif connecté.

Nota

Sur certains dispositifs mobiles Android, il faut accepter la demande d'accès à l'annuaire PBAB après le raccordement pour pouvoir accéder aux carnet d'adresses. Il est recommandé d'activer l'option « toujours » pour ne pas avoir à accepter après chaque connexion. ■

Informations générales

Pour l'utilisation de téléphones mobiles dans des véhicules sans connexion à l'antenne extérieure, tenez compte des indications de la ⇒ brochure Notice d'utilisation, chapitre Accessoires et modifications techniques.

N'utilisez que des appareils compatibles Bluetooth. Vous pouvez trouver des informations relatives aux produits compatibles Bluetooth chez votre concessionnaire SEAT ou sur Internet.

Tenez compte de la notice d'utilisation du fabricant du téléphone mobile et/ou des accessoires. Dans les zones où la couverture du réseau est mauvaise, des anomalies de réception peuvent intervenir et la conversation risque d'être interrompue. ▶

La majorité des appareils électroniques est protégée contre les signaux de radiofréquence (haute fréquence). Cependant, les appareils électroniques peuvent parfois ne pas être protégés contre les signaux de radiofréquence du gestionnaire de téléphones. Des interférences pourraient se produire.

Nota

Dans certains pays, des restrictions d'utilisation peuvent exister sur les appareils Bluetooth. Des informations à ce sujet sont disponibles auprès des autorités locales.

Nota

Pour connecter le gestionnaire de téléphones à un appareil via la technologie Bluetooth, lisez la notice d'utilisation correspondante pour vous informez sur les normes de sécurité. N'utilisez que des produits compatibles Bluetooth. ■

Bluetooth®

Bluetooth®

La technologie Bluetooth sert à connecter un téléphone mobile au gestionnaire de téléphones du véhicule. Pour utiliser le gestionnaire de téléphones avec un téléphone mobile via Bluetooth, il est nécessaire de procéder une fois au raccordement.

Si une connexion a déjà été établie auparavant, certains téléphones mobiles avec Bluetooth sont reconnus ; la connexion s'effectue alors automatiquement lorsque le contact d'allumage est mis. Pour cela, le téléphone mobile et son Bluetooth doivent être connectés, et toutes les connexions Bluetooth actives avec d'autres équipements doivent être arrêtées.

La connexion Bluetooth sans fil est gratuite.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth® SIG, Inc.

Profils Bluetooth®

Lorsqu'un téléphone mobile est connecté au gestionnaire de téléphones, l'échange de données est réalisé par l'intermédiaire de l'un des 2 profils Bluetooth.

- **Profil mains libres Bluetooth (HFP) :** si un téléphone mobile est connecté au gestionnaire de téléphones par HFP, vous pouvez effectuer des appels téléphoniques sans fil depuis le kit mains libres.
- **Profil audio avancé (A2DP) :** profil Bluetooth pour transmettre des signaux audio en qualité stéréo. ■

Commande vocale

Certaines fonctions du téléphone peuvent être activées vocalement.

La commande vocale du système d'infodivertissement n'est disponible que pour la langue réglée. La commande vocale doit être manipulée dans la langue réglée dans le système d'infodivertissement.

- Réglez la langue souhaitée dans le menu **Réglages du système** ⇒ page 65.

Lancement et arrêt de la commande vocale

- Pour activer la commande vocale, appuyez brièvement sur la touche du volant multifonction. Vous pouvez également l'activer avec la touche VOICE depuis la MIB.

Lorsque vous activez la commande vocale, un signal sonore montant est émis et le menu d'aide s'affiche. Les indications orales vous guident dans le « dialogue » suivant. ▶

- Prononcez l'ordre souhaité et suivez les instructions du « dialogue ».
- Lorsqu'une action est effectuée, la commande vocale s'arrête. Certains ordres n'entraînent pas l'arrêt de la commande vocale, le système attend une réponse à la question « Et maintenant ? ».
- Pour arrêter manuellement la commande vocale, maintenez la touche du volant multifonction enfoncée jusqu'à ce que la confirmation correspondante soit entendue ou appuyez sur la touche de fonction à l'écran. Vous pouvez également effectuer deux pulsations brèves pour désactiver la commande vocale.

Lorsque vous arrêtez la commande vocale, un signal sonore descendant est émis. Ceci peut être configuré dans le menu Réglages où il est possible d'activer ou désactiver les tonalités d'entrée et sortie.

Une fonction peut souvent être activée par différents ordres. En cas de doute, essayez simplement de prononcer un ordre.

Aide pour la commande vocale

Lorsque vous utilisez la commande vocale pour la première fois, vous devriez entendre l'Aide.

- Appuyez sur la touche de fonction .
- Prononcez l'ordre pour lancer l'Aide dans la langue réglée dans le système de navigation et suivez les instructions du dialogue.

Langue	Ordre oral
Tchèque	Pomoc
Allemand	Hilfe
Anglais (Royaume-Uni)	Help
Anglais (États-Unis)	Help
Espagnol	Aide
Espagnol (LAT)	Aide
Français	Aide
Italien	Aiuto
Néerlandais	Help
Polonais	Pomoc
Portugais	Ajuda
Portugais (BR)	Ajuda
Russe	Справка
Suédois	Hjalp
Turc	Yardim

Manipulation durant le dialogue

Lorsque le système d'infodivertissement émet une indication orale, le symbole apparaît à l'écran.

- Appuyez brièvement sur la touche du volant multifonction pour interrompre l'indication orale du système d'infodivertissement, puis prononcez l'ordre suivant.

Lorsque le symbole est « actif », un seul ordre peut être prononcé.

Si vous vous trompez en prononçant l'ordre, ou que la prononciation est incomplète, et par conséquent, qu'aucun effet n'est produit, vous pouvez répéter l'ordre. Le symbole reste activé.

- Appuyez brièvement sur la touche du volant multifonction pour répéter l'ordre.

Indications pour la commande vocale

Pour un fonctionnement optimale de la commande vocale, respectez les indications suivantes :

- Dans la mesure du possible, parlez lentement et clairement. Le système ne reconnaîtra pas les mots peu clairs ou des mots et des nombres pour lesquels des syllabes ont été *mangées*.
- Les numéros de téléphones devront être indiqués chiffre par chiffre ou par blocs de numéros prononcés par unités, dizaines ou centaines.
- Parlez à un volume normal, sans entonner de manière exagérée ni réaliser de longues pauses.

▶

- Évitez les bruits extérieurs et les bruits à proximité de vous (par exemple, des conversations dans le véhicule). Fermez toutes les portes, les glaces ainsi que le toit ouvrant coulissant.
- N'orientez pas l'air des diffuseurs vers le toit de l'habitacle.
- Si vous circulez à grande vitesse, parlez un peu plus fort.

Vous pouvez accéder aux instructions en disant : introduction, initiation, partie ou paragraphe. Vous pouvez également écouter les instructions en plusieurs étapes. Celles-ci sont divisées en 7 blocs. Pour accéder à l'un d'entre eux, prononcez l'un des ordres précédents suivi de « partie + nº ». Par exemple « Tutorial partie 1 ».

En activant la commande vocale, vous pourrez notamment lire les textes qui acquièrent la couleur du contexte (NAV en bleu, et PHONE en vert) ■

Description du gestionnaire de téléphones

Certaines fonctions et réglages ne peuvent être effectués qu'avec le véhicule à l'arrêt, ou ne pas être compatibles avec tous les téléphones mobiles. ´

Description[1)]

Le gestionnaire de téléphones décrit dans ces instructions est homologué pour l'utilisation sur les réseaux suivants : GSM 850, GSM 900, GSM 1800 et GSM 1900.

Le gestionnaire de téléphones permet de connecter 2 téléphones mobiles au système d'infodivertissement par l'intermédiaire des profils Bluetooth (par exemple, l'un comme lecteur Bluetooth-audio et l'autre comme téléphone mains libres).

Nota

L'utilisation d'un téléphone mobile à l'intérieur du véhicule peut entraîner des bruits sur les haut-parleurs.

Nota

Il se peut que certains réseaux n'offrent pas les caractères de toutes les langues, ou certains services. ■

1) Varie selon les pays.

Menu principal PHONE

Fig. 34 Représentation standard : menu principal Gestion de téléphones

Fig. 35 Représentation standard : appel entrant

Quelques minutes doivent s'écouler après la première connexion, afin que les données du carnet d'adresses du téléphone mobile raccordé soient disponibles dans le système d'infodivertissement.

Attribution à un profil d'utilisateur

Dans le gestionnaire de téléphones, les données du carnet d'adresses, des listes d'appels et des numéros abrégés sont attribuées et mémorisées dans un profil d'utilisateur. Dès que le téléphone mobile correspondant est connecté au gestionnaire de téléphones, elles sont disponibles à nouveau.

Si des entrées du carnet d'adresses du téléphone mobile sont modifiées, les données peuvent être mises à jour manuellement par l'intermédiaire du menu **Réglages profil d'utilisateur** ⇒ page 64.

La gestion des téléphones permet de stocker **au maximum quatre profils utilisateur** pour téléphones mobiles. Si vous souhaitez raccorder/connecter un téléphone mobile supplémentaire, le profil d'utilisateur le plus ancien sera remplacé. Si vous ne souhaitez pas que cela se produise, vous devrez effacer l'un des profils utilisateur au préalable. Pour effacer manuellement un profil : Menu **Réglages téléphone** › appuyez sur **Réglages profil d'utilisateur** › appuyez sur **Effacer** d'autres profils utilisateur.

Touches de fonction du gestionnaire de téléphones

- Appuyez sur la touche d'infodivertissement PHONE pour ouvrir le menu principal *PHONE*.

1	Nom d'utilisateur du dispositif Bluetooth connecté et de l'opérateur du réseau. Appuyez pour modifier le téléphone mobile ⇒ fig. 34.
2	Touches de numérotation rapide pouvant être occupées par un contact du carnet d'adresses ⇒ fig. 34 ⇒ page 62.
Composer	Ouverture du bloc numérique pour entrer un numéro de téléphone.
Contacts	Ouverture du carnet d'adresses du téléphone mobile connecté ⇒ page 61.
Appels	Ouverture des listes d'appel du téléphone mobile connecté ⇒ page 62.
Réglages	Ouverture du menu **Réglages téléphone** ⇒ page 63.

⇒ fig. 35 affiche l'écran des appels entrants pour lesquels vous pouvez effectuer les actions suivantes. ▶

	Appuyez pour **accepter** un appel.
	Appuyez pour **refuser** un appel entrant ⇒ fig. 35. **OU ALORS :** Appuyez pour **finaliser** un appel ⇒ fig. 36.
	Appuyez pour couper la sonnerie durant un appel.
	Appuyez pour réactiver le volume de la sonnerie.
	Appuyez pour couper le micro durant un appel.
	Appuyez pour réactiver le volume du micro.
	Ce bouton permet de mettre en attente l'appel en cours. Lorsque l'appel est mis en attente, le destinataire n'entend pas la conversation. Pour la réactiver, appuyez sur le bouton accepter un appel (téléphone icône verte). Pour le refuser appuyez sur le bouton refuser (téléphone icône rouge).
	Niveau de la batterie du téléphone mobile raccordé.
	Intensité de réception du signal du réseau de téléphonie mobile.

Mode privé : pour activer le mode privé, aller à Menu Réglages et désactiver la case de vérification : Mains libres (pendant un appel actif). Lorsque le mode privé est activé, l'audio et le micro actifs deviennent ceux du téléphone mobile connecté au profil mains libres. Une fois désactivé, l'audio est à nouveau géré par le car-kit du véhicule. Cette configuration ne s'applique qu'à l'appel actif, aussi pour les appels ultérieurs, l'audio sera retransmis par défaut depuis le car-kit du véhicule. ■

Appel actif

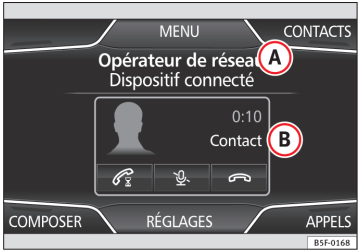

Fig. 36 Représentation standard : appel actif

Indications et icônes de l'appel actif

Indication	Signification
A ⇒ fig. 36	Nom du réseau de téléphonie mobile (fournisseur) utilisé par le téléphone mobile connecté.
B ⇒ fig. 36	Affichage du numéro impliqué dans l'appel ou du nom du contact mémorisé. Si une photo est associée au nom dans le carnet d'adresses, vous pouvez la visualiser ⇒ page 61.

Nota

Certains modèles Nokia sont déconnectés lorsque le mode privé est activé durant un appel actif.

Nota

Sur certains dispositifs, en acceptant un appel entrant depuis le téléphone mobile connecté, l'appel passe automatiquement au mode privé. ■

Menu saisie d'un numéro de téléphone

Fig. 37 Représentation standard : menu Entrer numéro de téléphone

Dans le menu principal *PHONE*, effleurez la touche de fonction Composer.

Fonctions possibles

Fonctions possibles	
Entrer numéro de téléphone	Entrer le numéro de téléphone depuis le clavier. Appuyez sur la touche de fonction pour établir la connexion.
Sélectionner un contact dans la liste	À l'aide du clavier, entrez les premières lettres du contact que vous recherchez. Dans la liste de contacts, les registres possibles apparaîtront. Recherchez dans la liste de contacts et appuyez sur le contact souhaité pour établir la connexion.
Touche rappel	Appuyez sur la touche ; le dernier numéro composé s'affiche à l'écran. Pour réaliser la connexion, rappuyez sur la touche .

Fonctions possibles	
Appeler messagerie	Maintenez la touche de fonction enfoncée durant 2 secondes pour établir la connexion. Si vous n'avez pas encore mémorisé le numéro de messagerie, entrez le numéro et confirmez-le en appuyant sur OK. Un numéro de téléphone déjà mémorisé peut être modifié dans le menu **Réglages profil d'utilisateur** ⇒ page 64.
Entrez un indicatif national	En saisissant un indicatif de pays au lieu des deux premiers chiffres (par exemple, « 00 »), vous pouvez saisir le signe « + ». Maintenez la touche de fonction 0 enfoncée pendant 2 secondes pour ajouter le signe +.
Appel dépannage	Appuyez sur la touche de fonction pour obtenir de l'aide en cas de défaut. À cette fin, le réseau de concessionnaires SEAT est à votre service avec son Service mobile.
Appel info	Appuyez sur la touche de fonction pour obtenir des informations sur la marque SEAT et les services supplémentaires concernant la circulation et les voyages.

Nota

Les appels d'assistance et informations peuvent entraîner un coût supplémentaire dans votre consommation téléphonique.

Menu Carnet d'adresses (contacts)

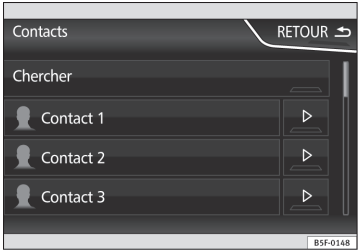

Fig. 38 Représentation standard : menu Contacts

Fig. 39 Représentation standard : écran de recherche

Quelques minutes doivent s'écouler après la première connexion, afin que les données du carnet d'adresses du téléphone mobile raccordé soient disponibles dans le système d'infodivertissement.

Le carnet d'adresses peut également être consulté durant un appel.

Si une photo est associée au nom dans le carnet d'adresses, vous pouvez la visualiser à côté du nom.

Pour cela, l'option « Afficher images pour contacts » activée dans le contexte Réglages téléphone (réviser les listes de compatibilité).

Dans le menu principal *PHONE*, effleurez la touche de fonction Contacts.

Recherche d'une entrée

Sélectionner un contact dans la liste	Recherchez dans la liste et appuyez sur le contact souhaité pour établir la connexion. Si le contact dispose de plus d'un numéro, vous devrez choisir le numéro désiré et rappuyer pour établir la connexion.
Rechercher un contact depuis l'écran de recherche	Appuyez sur la touche de fonction Chercher ⇒ fig. 38 (1) pour ouvrir l'écran de recherche. Entrez le nom recherché dans l'écran de recherche ⇒ fig. 39. Chaque fois que vous entrez un caractère, une entrée du carnet d'adresses s'affiche dans le champ de saisie des données. À droite du champ de saisie des données, le nombre de résultats correspondants est affiché. Appuyez sur la touche de fonction pour passer au mode d'affichage des listes. Recherchez dans la liste et appuyez sur le nom du contact souhaité pour établir la connexion. Appuyez sur l'icône (crayon) pour éditer le numéro avant d'appeler.

Nota

Si vous éditez le numéro avant d'appeler, celui-ci ne sera pas enregistré dans le carnet d'adresses, il sera simplement utilisé pour l'appel. ■

Menu Listes d'appels

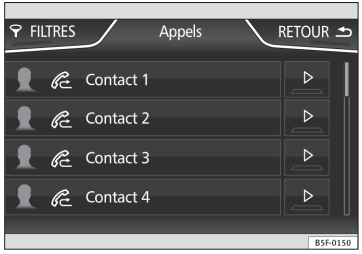

Fig. 40 Représentation standard : menu Liste d'appels

Dans le menu principal *PHONE*, effleurez la touche de fonction Appels.

- Touche de fonction FILTRES ⇒ fig. 40 (1) pour filtrer la liste d'appels selon le critère sélectionné (**Tout**, **En absence**, **Composés** ou **Reçus**).

Lorsqu'un numéro est mémorisé dans le carnet d'adresses, ce numéro sera identifié dans la liste d'appels par le nom qui lui correspond.

Si une photo est associée au nom dans le carnet d'adresses, vous pouvez la visualiser à côté du nom dans la liste d'appels.

Affichages possibles dans le menu Appels

Indication	Signification
	En absence : affiche les numéros d'appels reçus et non répondus.
	Composés : affiche les numéros composés depuis le téléphone mobile et le gestionnaire de téléphones du système d'infodivertissement.
	Reçus : affiche les numéros des appels reçus par l'intermédiaire du téléphone mobile et du gestionnaire de téléphones du système d'infodivertissement et auxquels vous avez répondu.

Nota

Les indications des listes d'appels varient en fonction du téléphone mobile utilisé. ■

Touche de numérotation rapide

Fig. 41 Représentation standard : menu principal Gestion de téléphones ▶

Un numéro de téléphone peut être attribué à chaque touche de numérotation rapide ⇒ fig. 41 (1).

Si une photo est associée au nom dans le carnet d'adresses, vous pouvez la visualiser ⇒ page 63 sur la touche de numérotation.

Toutes les touches de numérotation rapide peuvent être attribuées manuellement, elles sont alors attribuées à un profil d'utilisateur.

Fonctions possibles

Attribution des touches de numérotation rapide	Depuis le menu principal *PHONE*, appuyez sur une touche de numérotation rapide **non attribuée**. Sélectionnez le contact souhaité dans la liste. Si dans le contact sélectionné, plusieurs numéros de téléphone sont mémorisés, sélectionnez le numéro souhaité.
Éditer les touches de numérotation rapide attribuées	Dans le menu principal *PHONE*, *maintenez enfoncée* une touche de numérotation rapide **attribuée** jusqu'à ce que le menu *Contacts* s'ouvre. Sélectionnez le contact que vous souhaitez dans la liste. Si le contact sélectionné possède plusieurs numéros mémorisés, choisissez le numéro souhaité. Pour quitter le menu *Contacts* sans mémoriser les modifications, appuyez sur la touche de fonction Retour ⮌.
Effacer l'attribution d'une touche de numérotation rapide	Un numéro de téléphone attribué à une touche de numérotation rapide peut être effacé depuis le menu **Réglages profil d'utilisateur/Gérer favoris** ⇒ page 64.
Établir une connexion depuis les touches de numérotation rapide	Dans le menu principal *PHONE*, *appuyez brièvement* sur une touche de numérotation rapide **attribuée** pour établir la connexion au numéro de téléphone qui lui est attribué.

Réglages téléphone

Dans le menu principal *PHONE*, appuyez sur la touche de fonction Réglages.

Touche de fonction : effet
Sélectionner téléphone : sélection du téléphone à connecter au système d'infodivertissement. Vous pouvez aussi appuyez sur Chercher téléphone pour connecter un nouvel appareil.
Réglages profil d'utilisateur : ouverture du menu **Réglages profil d'utilisateur** ⇒ page 64.
Sélectionner sonnerie : sélection d'une sonnerie dans la liste de sonneries prédéfinies.
Réglages Bluetooth : ouverture du menu **Réglages Bluetooth** ⇒ page 63.
☐ Inverser l'ordre des listes d'appels : avec la *case de vérification* activée, les entrées des listes d'appel sont inversées (l'entrée la plus ancienne sera affichée dans la partie supérieure de la liste).
☑ Avertissement : n'oubliez pas votre téléphone mobile : lorsque vous coupez le contact, le message « **Ne pas oublier le téléphone mobile** » s'affiche.
☑ Afficher images pour contacts : lorsqu'une image de contact du carnet d'adresses est mémorisée, vous pouvez la visualiser depuis les touches de numérotation rapide dans les listes d'appels et dans le carnet d'adresses.

Nota

Afin de vérifier si votre téléphone mobile permet de télécharger des images pour votre carnet d'adresses veuillez vérifier la liste de compatibilité.

Réglages Bluetooth

Dans le menu principal *PHONE*, appuyez sur la touche de fonction Réglages puis sur Réglages Bluetooth.

Touche de fonction : effet
☑Bluetooth : permet de déconnecter le Bluetooth du système.
Visibilité : la « visibilité » Bluetooth du système d'infodivertissement s'active/se désactive à l'aide de la touche de fonction ▷. Pour raccorder un téléphone mobile au système d'infodivertissement vous devez activer la visibilité. Lorsque le réglage Lors du démarrage est activé, la visibilité est désactivée durant un certain temps. Si un dispositif Bluetooth audio est actif et en cours de lecture, la visibilité est réglée automatiquement comme « non visible ».
Nom : à l'ouverture de cette option, un clavier s'affiche permettant de modifier le nom par défaut de l'appareil.
Mes appareils : affiche les appareils raccordés au système.
Chercher : recherche des dispositifs Bluetooth allumés et visibles situés dans le rayon d'action du système d'infodivertissement. Le rayon d'action est d'environ 10 mètres.
☑ Audio/Bluetooth (A2DP) : touche de fonction d'activation/désactivation de l'autoradio comme récepteur Bluetooth de source audio.

Réglages profil d'utilisateur

Dans le menu principal *PHONE*, appuyez sur la touche de fonction Réglages puis sur Profil d'utilisateur.

Touche de fonction : effet	
Gérer favoris : édition des touches de numérotation rapide.	
	Touche de numérotation rapide : permet d'effacer le numéro attribué. **Touche de numérotation rapide libre :** attribution d'un numéro du carnet d'adresses à la touche de numérotation rapide.
Numéro de messagerie : saisie ou modification du numéro de la messagerie vocale.	

Touche de fonction : effet
☑ Indicatif : saisie d'un indicatif déterminé. Pour effectuer des appels avec l'indicatif déterminé, appuyez sur le bouton +0 du menu **Entrer numéro**, dans le **Carnet adresses** ou dans la **Liste d'appels**.
Trier par : permet de déterminer l'ordre de classement des entrées du carnet d'adresses, à savoir nom puis prénom, ou prénom puis nom.
Importer contacts : importation du carnet d'adresses du téléphone connecté ou mise à jour du carnet d'adresses déjà importé.
Effacer autres profils utilisat. : effacer tous les profils utilisateur ou un profil en particulier.

Nota

Sur certains téléphones il est nécessaire de redémarrer pour télécharger à nouveau les derniers contacts ajoutés.

Réglages

Menu et réglages du système (SETUP)

Brève introduction

En fonction du pays, de l'appareil et de l'équipement du véhicule, certains réglages peuvent présenter des différences.

Activation du menu principal

- Appuyez sur la touche d'infodivertissement MENU pour accéder au menu principal **Réglages du système (SETUP)**.
- Appuyez sur la touche de fonction RÉGLAGES pour accéder aux réglages du système.

Menu et réglages du système (SETUP)

Activation du menu principal

- Appuyez sur la touche d'infodivertissement MENU pour accéder au menu principal **Réglages du système (SETUP)**.
- Appuyez sur la touche de fonction RÉGLAGES pour accéder aux réglages du système.

Touche de fonction : effet
Réglages tonalité : permet d'effectuer des réglages du volume et de la tonalité ⇒ page 67.
Écran : permet d'effectuer les réglages de l'image ⇒ page 66.
Heure et date : ⇒ brochure Notice d'utilisation, chapitre Réglages du système (CAR)
Langue / Language : réglage de la langue souhaitée pour les textes et les messages vocaux.
Clavier : sélection du clavier souhaité (ABC ou QWERTY).
Plus de langues clavier : permet de sélectionner une langue supplémentaire pour le clavier.
Unités : ⇒ brochure Notice d'utilisation, chapitre Réglages du système (CAR)
Commande vocale : permet d'effectuer des réglages de la commande vocale ⇒ page 66.
Retirer correctement la carte SD1, Retirer correctement la carte SD2 : retrait du système de la carte mémoire souhaitée. Après avoir déconnecté la carte mémoire, la touche de fonction apparaît grisée.
Retirer correctement le support de données USB : retrait du système du support de données USB.
Réglages usine : ⇒ page 66.
Bluetooth : permet d'accéder aux réglages du Bluetooth ⇒ page 63.
Informations du système : indication des informations du système (numéro de l'appareil, version logicielle et matérielle).
Copyright

Nota

Pour le bon fonctionnement de tous les systèmes d'infodivertissement, il est important de régler correctement la date et l'heure dans le véhicule.

Réglages écran

Activation du menu principal

- Appuyez sur la touche d'infodivertissement MENU pour accéder au menu principal **Réglages du système (SETUP)**.
- Appuyez sur la touche de fonction RÉGLAGES pour accéder aux réglages du système.
- Appuyez sur la touche de fonction Écran. Lorsque vous fermez un menu, les changements sont effectués automatiquement.

Résumé des indications et des touches de fonction

Touche de fonction : effet
☐ Écran off dans 10 s. : lorsque cette fonction est activée, si aucune opération n'est effectuée dans le système d'infodivertissement, l'écran s'éteint automatiquement après 10 secondes. Lorsque vous touchez l'écran ou appuyez sur une touche d'infodivertissement, l'écran s'allume à nouveau.
Luminosité : sélection du niveau de brillance de l'écran.
☑ Feedback écran tactile acoustique : en appuyant sur la touche de fonction à l'écran, la tonalité de confirmation s'active.
☑ Animations au contact de l'écran : les capteurs de proximité sont activés.
☑ Afficher heure en mode standby : en mode standby, l'heure actuelle s'affiche sur l'écran du système d'infodivertissement.

Réglages de la commande vocale

- Appuyez sur la touche d'infodivertissement MENU pour accéder au menu principal **Réglages du système (SETUP)**.
- Appuyez sur la touche de fonction RÉGLAGES pour accéder aux réglages du système.
- Appuyez sur la touche de fonction Commande vocale.

Lorsque vous fermez un menu, les changements sont effectués automatiquement.

Résumé des indications et des touches de fonction

Touche de fonction : effet
Style de dialogue : sélection du type de dialogue.
Long : durant le fonctionnement de la commande vocale, vous entendrez certaines indications supplémentaires d'aide. Court : certains ordres supplémentaires du dialogue long sont supprimés.
☑ Affich. des commandes possibles : à l'activation de la commande vocale, les indications vocales de la fonction en cours de manipulation s'affichent à l'écran.
☑ Tonalité initiale commande vocale : un signal est émis à l'activation de la commande vocale. Appuyez pour désactiver le signal.
☑ Tonalité finale commande vocale : un signal est émis à la désactivation de la commande vocale. Appuyez pour désactiver le signal.
☑ Tonalité de saisie ds dialog. vocal : la tonalité d'introduction de confirmation d'un ordre est active.

Réglages usine

Réinitialiser réglages usine

Lorsque vous réinitialisez les réglages d'usines du véhicule, **les données saisies et les réglages réalisés** sont **effacés**.

- Appuyez sur la touche d'infodivertissement MENU pour accéder au menu principal **Réglages du système (SETUP)**.
- Appuyez sur la touche de fonction RÉGLAGES pour accéder aux réglages du système.
- Appuyez sur la touche de fonction Réglages usine.

- Pour rétablir tous les réglages, appuyez sur la touche de fonction Réinitialiser réglages usine.
- **OU :** Pour réinitialiser un réglage en particulier, appuyez sur la touche de fonction souhaitée.
- Confirmez la question de sécurité qui apparaît ensuite en appuyant sur la touche de fonction Réinitialiser. ■

Réglages de la tonalité et du volume

Introduction

En fonction du marché, de l'appareil et de l'équipement du véhicule, les réglages possibles varient. ■

Procéder aux réglages

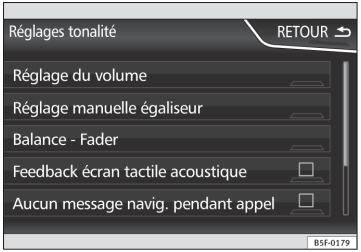

Fig. 42 Représentation standard : Menu Réglages tonalité

- Pour ouvrir le menu principal des **Réglages tonalité**, appuyez sur la touche d'infodivertissement SOUND[1] ou la touche Menu[2]. Vous pouvez également accéder à l'option de Tonalité, depuis les menus Réglages radio et Réglages médias.
- Appuyez sur la touche de fonction correspondant au réglage que vous souhaitez effectuer.

Lorsque vous fermez un menu, les changements sont effectués automatiquement. ▶

[1] Uniquement en version Standard, sans navigation.

[2] Uniquement en version Standard, avec navigation.

Résumé des indications et des touches de fonction

Touche de fonction : effet
Réglages du volume : permet d'effectuer les réglages du volume.
Informations routières : permet de déterminer le volume de lecture des messages entrants (par exemple, bulletins d'informations routières). Messages de navigation : permet de régler le volume de lecture des messages de navigation. Commande vocale : permet de déterminer le volume de lecture de la commande vocale. Volume maximal au démarrage : permet de régler le volume maximal au démarrage. Adaptation volume : réglage du niveau du volume en fonction de la vitesse. Le volume audio augmente automatiquement à mesure que la vitesse augmente. Volume AUX/AV/IPOD : permet de régler le volume de lecture des sources audio connectées par l'intermédiaire de l'interface MEDIA-IN. Audio Bluetooth : permet de régler le volume de lecture des sources audio connectées par l'intermédiaire du Bluetooth. Réduction vol. audio : si l'OPS est activé, il est possible d'atténuer le volume de lecture des sources audio.
Réglage manuel égaliseur : réglage des caractéristiques de la tonalité.
Balance-Fader : permet de régler l'orientation du son (balance/fader) dans l'habitacle. Pour modifier l'orientation du son, appuyez pour lui donner l'orientation souhaitée dans l'habitacle ou modifiez-le graduellement à l'aide des touches fléchées. Pour centrer l'orientation du son dans l'habitacle, appuyez sur la touche de fonction représentée par deux cercles, située entre les flèches.
☑ Feedback écran tactile acoustique : la tonalité de confirmation des touches de fonction à l'écran est activée.
☑ Aucun message navig. pendant appel : suspension des messages de navigation durant un appel.
Subwoofer : réglage de la puissance du subwoofer (graves).
Optimisation du son : permet d'optimiser le son dans l'habitacle.

Abréviations utilisées

Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
A2DP	Technologie de transmission de signaux audio par Bluetooth (Advanced Audio Distribution Profile) utilisée par de nombreux fabricants.
AM	Modulation de la longueur d'onde (onde moyenne, MW).
AUX	Entrée audio supplémentaire (Auxiliary Input).
AVRCP	Technologie de gestion à distance des sources audio via Bluetooth (Audio Video Remote Control Profile) utilisée par de nombreux fabricants.
DAB	Standard de transmission numérique pour la radio numérique (Digital Audio Broadcasting).
DIN	Deutsches Institut fur Normung (réglementation industrielle allemande).
DRM	Gestion numérique des droits (Digital Rights Management).
DTMF	Double tonalité de numérotation multifréquence (Dual Tone Multiple Frequency).
DVB-T	Télévision numérique (Digital Video Broadcasting-Terrestric).
EON	Assistance à d'autres réseaux de radiotransmission (Enhanced Other Network).
EPG	Guide électronique des programmes pour DVB-T (Electronic Program Guide).
FM	Modulation de fréquences (onde ultracourte, UKW).
GSM	Système mondial de communication mobile (Global System for Mobile Communications).
HDD	Médiathèque (unité de disque dur Hard-Disc-Drive).
HFP	Téléphonie sans fil (Hands-Free-Profile).
IMEI	Numéro de série pour l'identification univoque des appareils GSM (International Mobile Station Equipment Identity).
DEL	Diode électroluminescente (Light Emitting Diode).
MDI	Support de données externe, par exemple, l'iPod (Media Device Interface).
MP3	Format de compression des fichiers audio.
PDC	Contrôle de la distance de stationnement (Park-Distance-Control).
PIN	Numéro personnel d'identification.
RDS	Système de radiocommunication de données pour les services supplémentaires (Radio Data System).
rSAP	Profil d'accès SIM via Bluetooth (remote SIM-Access-Profile).
SIM	Module d'identification du souscripteur (Subscriber Identity Module).
SMS	Service de messages courts (Short Message Service).
TMC	Bulletins d'informations routières pour la navigation dynamique (Traffic Message Channel).
TP	Fonction d'informations routières en mode Radio (Traffic Program).
TP-Memo	Enregistrement d'informations routières (Traffic Program-Memory).
VBR	Taux d'échantillonnage variable.
WMA	Format de compression des fichiers audio.

Index alphabétique

A

Aigus 67
Allumage 10
AM 69
Arrêt 10
Audio Bluetooth (source audio externe) 33
Audio BT 33
Audio DMB 16
Autostore 20
AUX 30, 69
  Prise multimédia AUX-IN 30
  source audio externe 30
Avance 34

B

Balance 67
Balayage automatique (SCAN)
  mode radio 20
  SAT 20
Bass 67
Bluetooth® 55
Boutons-poussoirs rotatifs 10, 11
Bulletins d'informations routières 44

C

CAR 48
Caractéristiques requises pour
  adaptateur (MDI) 31
  carte mémoire 25
  cartes SD 25
  CD 25
  support de données externe (MDI) 31
Carte mémoire (carte SD) 30
Carte SD 30
Commandes 6, 8
Commande vocale 55
Consignes de sécurité 4

D

DAB 16
DAB+ 16
Destination
  recherche de destinations spéciales 42
Durée de post-fonctionnement 10

E

Écran tactile 11
Explosion : zones à risque
  Téléphone 52

F

Fader 67
Fenêtre émergente 11
FM 69

G

Guide vers la destination (mode Démo) 45

I

Instructions de manipulation
  cases de vérification 11
  touches de fonction 11
  touches de l'appareil 11
Interface de communication sans fil 33
Interface multimédia MEDIA-IN 31
Introduction 4

M

MEDIA 25
MEDIA-IN 31
MÉDIAS
  affichage 27
  audio Bluetooth 33
  avance 34
  caractéristiques requises 25
  CD de données audio 25
  CD illisible 29
  changement de plage 34
  changement de source multimédia 29

débit binaire 25
fichiers MP3 25
fichiers WMA 25
indications 25
listes de lecture 26
menu principal 27
mode CD 29
ordre de lecture 26
Prise multimédia AUX-IN 30
Réglages 36
retour 34
sélection d'une plage 34
sélection d'une plage de la liste 35
Médiums 67
Mémoire de destinations 41
Mémorisation automatique des stations 20
Menu CAR
manipulation 48
Menu principal
MÉDIAS 27
NAV (navigation) 38
RADIO 14
Système 65
Mode CD
voir : MÉDIAS 29
Mute 11

N

Navigation dynamique (TRAFFIC) 44
NAV (navigation) 37
destination spéciale 42
fenêtre supplémentaire 43
guide vers la destination (mode Démo) . . . 45
introduction de la destination 38
itinéraire 41
mémoire de destinations 41
menu principal 38
présentation visuelle de la carte 44
Réglages 46
sélection de la destination 38
TMC 44
validité des données de navigation 37
vue 43
Zone de navigation 37
zones à numérisation partielle 37
Notice abrégée 4

O

Onde moyenne 69

P

Particularités
mode AUX 31
Phone
Introduction 51
PHONE
Commande vocale 55
Menu carnet d'adresses 61
Menu Listes d'appels 62
Menu principal 58
Raccord et connexion du téléphone mobile au système d'infodivertissement 53
Réglages 63
Réglages Bluetooth 63
Saisie de numéro 60
Zones à réglementation spéciale 52
Zones à risque d'explosion 52
Prise multimédia AUX-IN
voir : AUX 30

R

Radio 14
RADIO
balayage automatique (SCAN) 20
gamme de fréquence 18
menu principal 14
sélection, réglage et mémorisation de stations 18
services de données radio RDS 15
touches de stations mémorisées 17
Radio numérique
Audio DMB 16
DAB 16
DAB+ 16
RDS 69
TP (Traffic Program) 20, 21
Recherche de destinations spéciales 42
Recherche de plages 34
Recherche de stations
voir balayage automatique 20
Réglages navigation 46
Réglages tonalité 67
Réglages (SETUP) 65
clavier 65
commande vocale 65

heure et date 65
langue 65
réglages Bluetooth 65
Réglages écran 65
Réglages usine 65
répartition du volume 67
système 65
tonalité 67
unités 65
Répartition du volume (Balance/Fader) 67
Représentation dans cette notice 11
Retour 34

S

SCAN
voir balayage automatique 20
SETUP
voir : « Réglages (SETUP) » 65
Source audio externe
audio Bluetooth 33
voir : AUX 30
Sources multimédia 27
Suivi des stations d'informations routières (TP) 20, 21

T

Téléphone 51
Tonalité (aigus/médiums/graves) 67
Touches de fonction
voir : touches de fonction 11
Touches de fonction (softkeys) 11
voir : touches de fonction 11
Touches de fonction (touches virtuelles) 10
Touches de l'appareil (touches physiques) . . . 10
Touches fixes
voir : Touches de l'appareil 11
Touches fixes (hardkeys) 11
TP (Traffic Program)
station d'informations routières 20, 21
TRAFFIC 44
Treble 67

V

Volume
bulletins d'informations routières 67
voir volume sonore de base 11
volume au démarrage 67
Volume au démarrage 67
Volume sonore de base
réglage 11
veille silencieuse (Mute) 11
Vue
navigation 43
Vue des touches de l'appareil 6, 8
Vue d'ensemble de l'appareil 6, 8

Z

Zones à réglementation spéciale 52

Le but de SEAT S.A. étant le développement constant de tous ses types et modèles de véhicules, vous comprendrez que cela peut nous amener à tout moment à réaliser des modifications concernant l'apparence, l'équipement et la technique du véhicule fourni. Par conséquent, nul droit ne pourra se fonder sur les données, les illustrations et les descriptions contenues dans ce Manuel.

Les textes, les illustrations et les normes contenus dans ce manuel ont été réalisés sur la base des informations disponibles au moment de l'impression. Sauf erreur ou omission, l'information rassemblée dans le présent manuel est valable à la date de mise sous presse.

SEAT interdit la réimpression, la reproduction et la traduction totale ou partielle sans son autorisation écrite.

SEAT se réserve expressément tous les droits conformément à la loi sur le "Copyright". Droits aux modifications réservés.

Ce papier est fabriqué avec de la cellulose blanchie sans l'utilisation de chlore.

© SEAT S.A. - Réimpression : 15.06.12

Francés 5F0012006L (06.12) (GT9)